



DRAGSTER BRUSHLESS-REGLER FÜR 1:10 CARS

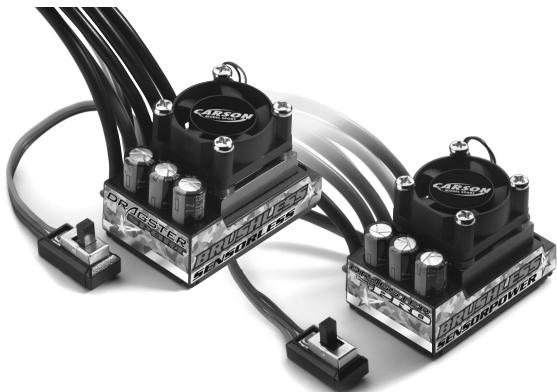
**DRAGSTER
SPORT**

**DRAGSTER
PRO**

**BRUSHLESS
SENSORLESS** ★

- ⓐ **Instruction Manual**
- ⓓ **Betriebsanleitung**
- ⓕ **Mode d'emploi**
- ⓔ **Instrucciones**
- Ⓛ **Istruzioni d'uso**

- Page** 2 - 21
- Seite** 22 - 41
- Page** 42 - 61
- Página** 62 - 81
- Pagina** 82 - 101



CARSON DRAGSTER Brushless-Regler
906008+906056

Dear Customer

We congratulate you for buying this CARSON set, which is designed using state of the art technology.

According to our policy of steady development and improvement of our products we reserve the right to make changes in specifications concerning equipment, materials and design of this product at any time without notice.

GB Specifications or designs of the actual product may vary from those shown in this manual or on the box.

The manual forms part of this product. Should you ignore the operating and safety instructions, the warranty will be void. Keep this guide for future reference.

Limited Warranty

This product is warranted by CARSON against manufacturing defects in materials and workmanship under normal use for 24 months from the date of purchase from authorised franchisees and dealers. In the event of a product defect during the warranty period, return the product along with your receipt as proof of purchase to any CARSON store. CARSON will, at its option, unless otherwise provided by law:

- (a) Correct the defect by repairing the product without charging for parts and labour
- (b) replace the product with one of the same or similar design; or
- (c) refund the purchase price.

All replaced parts and products, and products on which a refund is made, become the property of CARSON. New or reconditioned parts and products may be used in the performance of warranty services. Repaired or replaced parts and products are warranted for the remainder of the original warranty period. You will be charged for repair or replacement of the product made after the expiration of the warranty period.

The Warranty does not cover:

- damage or failure caused by or attributable to acts of God, abuse, accident, misuse, improper or abnormal usage, failure to follow instructions, improper installation or maintenance, alteration, lightning or other incidence of excess voltage or current;
- damage caused by losing control of your car;
- any repairs other than those provided by a CARSON Authorised Service Facility;
- consumables such as fuses or batteries;
- cosmetic damage;
- transportation, shipping or insurance costs; or
- costs of product removal, installation, set-up service adjustment or reinstallation

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary according to the country of purchase.



It is forbidden to dispose of this equipment in the household waste.

**We wish you lots of fun with your
CARSON Brushless Set!**

**Please read this manual carefully before
using your new Carson DRAGSTER Brushless
Controller.**

Contents

Preface.....	2
Included items	4
IMPORTANT!!!!.....	6
1. Basic settings on the transmitter.....	6
2. Synchronising the controller with the remote transmitter.....	8
3. Illustration of the sensorless controller.....	9
4. Illustration of the sensor-based controller.....	10
5. LED display under normal operation	11
6. Controller pre-set factory defaults.....	11
7. Setting the electronic speed controller.....	12
8. Selecting the battery type	13
9. Selecting forward – brake – backwards.....	14
10. Setting the maximum brake performance	15
11. Setting the drag brake (engine brake)	16
12. Setting the dead band	17
13. Selecting a pre-programmed driver profiles (throttle / brake settings)	18
14. Optional accessories DRAGSTER Sport	19
15. Optional accessories DRAGSTER Pro.....	20

GB

Included items

**DRAGSTER
SPORT**

906014 Set

Consisting of:

906008 Controller
Dragster Sport SL

906010 BL Motor 10T



DRAGSTER SPORT

906007 Set

Consisting of:

906008 Controller
Dragster Sport SL

906009 BL Motor 12T



GB

DRAGSTER PRO

906055 Set

Consisting of:

906056 Controller
Dragster PRO S

906060 BL Motor 6,5T



IMPORTANT!!!!

Before using your new DRAGSTER Brushless Controller for the first time please note the following:

- Please read this manual carefully before using your new CARSON DRAGSTER Brushless Controller!
- Always make sure that you have the right gear ratio. The vehicle must not be geared low over a long period.
- Only use original CARSON SHOOTER BL motors. Only use a sensor-based motor for the Pro Controller and a sensorless motor for the Sport Controller.
- Stop driving immediately if the cooling fan fails.
- Do not connect the battery cable (plus and minus) with reversed polarity. The guarantee is not valid if a short circuit occurs.
- Select the correct battery type / under-voltage protection (Cut-Off).

GB

1. Basic settings on the transmitter

To ensure that best operation of the electronic speed controller is not compromised by default settings on the transmitter, certain settings on the remote transmitter should be reset before programming the speed controller.

- Set the upper end stop for the throttle / brake servo to maximum by selecting the highest level for the upper EPA/ATV setting.
- Set the lower end stop for the throttle / brake servo to maximum as well by selecting the highest level for the lower EPA/ATV setting.
- Set the trim of the throttle / brake lever to the middle position.
- Select the neutral position for the throttle / brake lever:

For training journey at e.g. 50/50 full throttle / braking
(with reverse travel)

For racing mode at e.g. 70/30 full throttle / braking
(without reverse travel)



2. Synchronising the controller with the remote transmitter

- Switch on the transmitter.
- Connect the controller to the power supply.
- Hold down the SET button and switch the controller on at the on / off switch; you will hear a beep.

The blue LED lights up.

- Set the throttle / brake lever to the full acceleration position.

The red and yellow LED lamps flash briefly and then remain illuminated. You will hear a beep.

The full throttle setting is stored.

- Return the throttle / brake lever fully.

The yellow and blue LED lamps flash briefly and then remain illuminated. You will hear two beeps.

The brake setting is stored.

- Put the throttle / brake lever to neutral.

The red and green LED lamps flash briefly and then remain illuminated. You will hear three beeps.

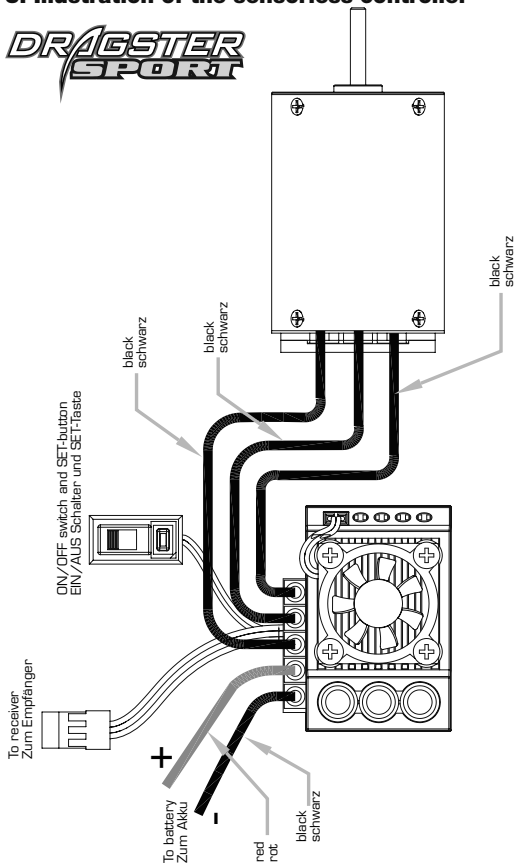
- The synchronization is complete, all LEDs are out.
- Switch the controller off.

When you switch the controller on again, the speed controller is synchronized to the transmitter and is fundamentally ready for use.

If your RC car goes backwards when you activate the transmitter to accelerate forwards, swap 2 of 3 cables to the motor.

3. Illustration of the sensorless controller

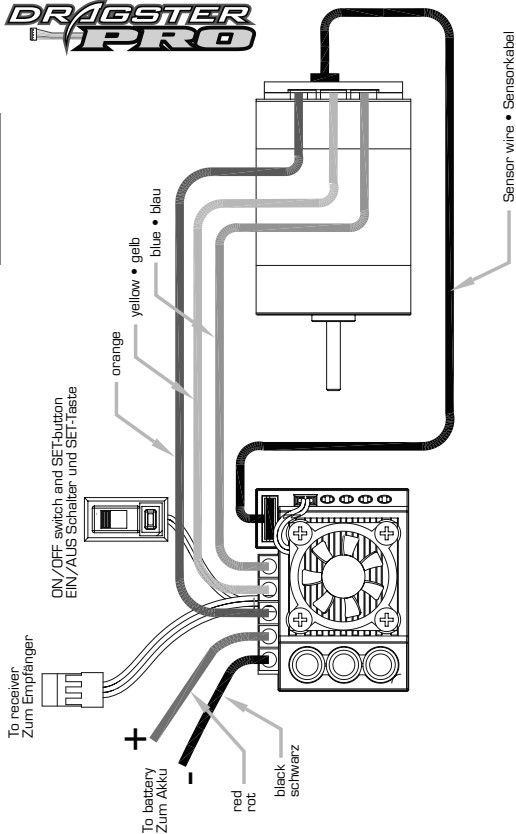
**DRAGSTER
SPORT**



4. Illustration of the sensor-based controller

**DRAGSTER
PRO**

GB



5. LED display under normal operation

- Green LED illuminated: Training mode (Reverse travel ON)
 Yellow LED illuminated: Racing mode (Reverse travel OFF)
 All LEDs flash: Sensor cable loose or not connected,
 Speed controller is not working! (Only applies to sensor-based speed controller!)

When you operate the speed controller for the first time, the undervoltage protection (Cut-Off) is switched off as it depends on the type of battery used. The undervoltage protection is only activated after the battery type has been selected:

- Red LED flashes: Undervoltage protection on
- NiCd/NiMH:
 LED flashes when a battery voltage of 4 V is reached or undershot, engine continues to run.
- Two-cell or three-cell LiPo:
 LED flashes when the battery voltage of 3.0 V per cell is reached or undershot.
 The engine continues to run, but only on half power.
- Discontinue using the vehicle and charge the battery.

6. Controller pre-set factory defaults

- | | |
|--|---|
| Undervoltage protection | Off |
| Maximum reverse travel | 25% |
| Maximum braking action | 30% |
| Percentage drag brake when throttle / brake lever in neutral | 10% |
| Dead band | Level 3 |
| Switchover | |
| Braking / Reverse travel | After release of the brake and the throttle / brake lever having been taken out of neutral. |

7. Setting the electronic speed controller

The speed controller can be operated immediately after it has been synchronized with the transmitter. However, specific parameters can be adjusted to suit particular conditions.

The controller is programmed using the SET button. When you press the button down, different LEDs and combinations of LEDs flash one after the other. Each LED combination represents a particular menu which can be selected and set by releasing the SET button at the required combination.

GB

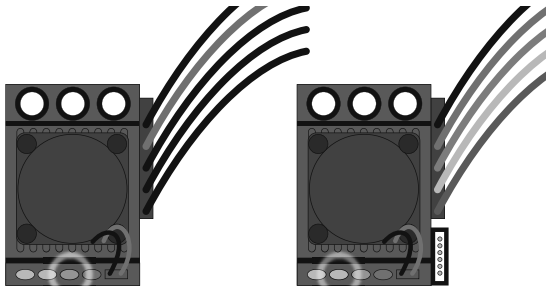
The following parameters may be selected:

- Battery type (NiCd/NiMH, LiPo), Cut-Off
- Training journey / racing mode
- Braking action 0% - 70%
- Percentage drag brake when the throttle / braking lever is in neutral 0% - 45%
- Dead band Level 1 - 5
- Driver profile 1 - 5: Select from four pre-programmed settings for throttle / brake.

Profile 5 resets the speed controller to the factory defaults.

You have various tuning options within the individual menu items. These are distinguished by the flashing frequency of individual or several LEDs, and are selected by pressing the SET button.

When you select the menu item, the LED flashes / LEDs flash in the frequency of the previously selected option.



8. Selecting the battery type

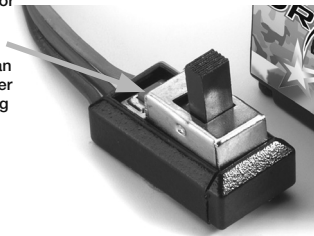
When the battery type is selected, the undervoltage protection (NiCd/NiMH: at 4V or lower, two or three-cell LiPo: at 3.0 V per cell or lower) is activated.

If you wish to drive without undervoltage protection (Cut-Off), you must select 5 in the driver profile (reset to factory defaults) and reconfigure the other parameters to your requirements again.

Flashing frequency	1	2	3
Battery type	NiCd/NiMH	LiPo (2 cells)	LiPo (3 cells)

GB

- Switch on the transmitter, then the controller!
- Press the SET button down until the red LED lights up. Release the SET button.
- The red LED starts flashing.
This shows that you are in the mode for setting the battery type.
- Press the SET button again briefly. This brings you to the next setting.
The red LED flashes at the next highest speed.
- By repeatedly pressing briefly on the SET button you can scroll through the settings.
- When you reach the required setting, hold down the SET button for approx. 2 seconds; the setting is stored.
- Once you have stored the setting, the status LEDs flash one after the other to show that you are leaving the programming mode. The controller is ready for operation again.
- If you do not press the SET button for more than 10 seconds the controller reverts to the last setting and is ready for use again.

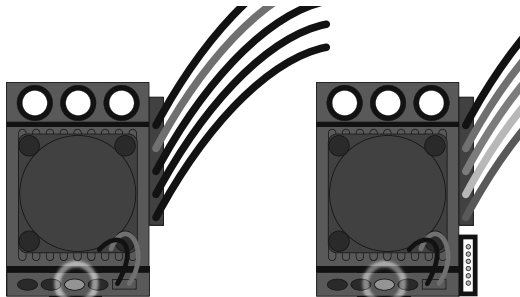


9. Selecting forward – brake – backwards

Flashing frequency	1	2
Direction of travel	only forwards “Racing mode”	Forwards and backwards “Training journey”

GB

- Press the SET button down until the blue LED lights up. Release the SET button again.
- The blue LED starts flashing. This shows that you are in the mode for setting the direction of travel.
- Press the SET button again briefly. This brings you to the next setting. The blue LED flashes at the next highest speed.
- By repeatedly pressing briefly on the SET button you can scroll through the settings.
- When you reach the required setting, hold down the SET button for approx. 2 seconds; the setting is stored.
- Once you have stored the setting, the status LEDs flash one after the other to show that you are leaving the programming mode. The controller is ready for operation again.
- If you do not press the SET button for more than 10 seconds the controller reverts to the last setting and is ready for use again.

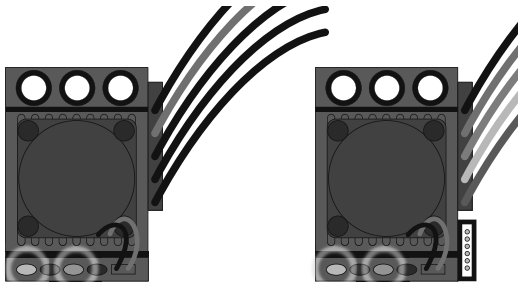


10. Setting the maximum brake performance

Flashing frequency	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Brake performance (%)	10	20	30	40	45	50	55	60	65	70

GB

- Press the SET button down until the blue and green LEDs light up. Release the SET button again.
- The blue and green LEDs start flashing.
This shows that you are in the mode for setting maximum brake performance.
- Press the SET button repeatedly until you reach the required setting.
The blue and green LEDs flash at the next highest speed.
- By repeatedly pressing briefly on the SET button you can scroll through the settings.
- When you reach the required setting, hold down the SET button for approx. 2 seconds; the setting is stored.
- Once you have stored the setting, the status LEDs flash one after the other to show that you are leaving the programming mode. The controller is ready for operation again.
- If you do not press the SET button for more than 10 seconds the controller reverts to the last setting and is ready for use again.



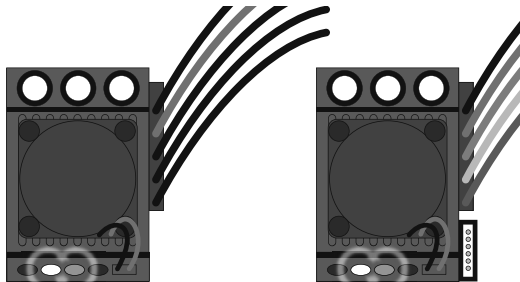
11. Setting the drag brake (engine brake)

The drag brake simulates the friction of the brushes of brush motors.

Flashing frequency	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Drag brake (%)	OFF	5	10	15	20	25	30	35	40	45

GB

- Press the SET button down until the blue and yellow LEDs light up. Release the SET button again.
- The blue and yellow LEDs start flashing.
This shows that you are in the mode for setting the parking brake.
- Press the SET button repeatedly until you reach the required setting.
The blue and yellow LEDs flash at the next highest speed.
- By repeatedly pressing briefly on the SET button you can scroll through the settings.
- When you reach the required setting, hold down the SET button for approx. 2 seconds; the setting is stored.
- Once you have stored the setting, the status LEDs flash one after the other to show that you are leaving the programming mode. The controller is ready for operation again.
- If you do not press the SET button for more than 10 seconds the controller reverts to the last setting and is ready for use again.



12. Setting the dead band

With the dead band setting you can adjust the speed controller to the transmitter being used by changing the transition from forward drive to brake action. Level 1 means a narrower transition area which requires particularly finely tuned transmitting signals. Simple transmitters are sufficient for the wider transition area at Level 5.

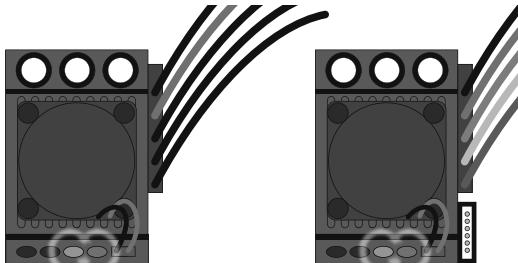
Flashing frequency	1	2	3	4	5
Dead Band (%)	2	3	4	5	6

GB

- Press the SET button down until the blue and red LEDs light up. Release the SET button again.
- The blue and red LEDs start flashing. This shows that you are in the mode for setting the dead band delay time.
- Press the SET button repeatedly until you reach the required setting.

The blue and red LEDs flash at the next highest speed.

- By repeatedly pressing briefly on the SET button you can scroll through the settings.
- When you reach the required setting, hold down the SET button for approx. 2 seconds; the setting is stored.
- Once you have stored the setting, the status LEDs flash one after the other to show that you are leaving the programming mode. The controller is ready for operation again.
- If you do not press the SET button for more than 10 seconds the controller reverts to the last setting and is ready for use again.



13. Selecting a pre-programmed driver profiles (throttle / brake settings)

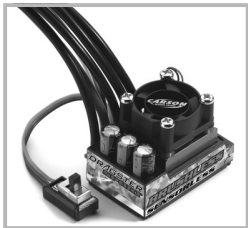
Profiles 1 - 4 have no influence on the undervoltage protection set at the time when you selected the type of battery.

Driver profile	1	2	3	4	reset to factory defaults	5
Cut-Off	as selected	as selected	as selected	as selected		OFF
Reverse travel	no	yes	yes	no		yes
Percentage reverse travel	0	50	50	0		25
Maximum braking performance	30%	30%	40%	40%		30%
Parking brake	15%	10%	15%	-		10%
Dead Band	3	3	4	4		3

- Press the SET button down until all of the LEDs light up. Release the SET button again.
- All LEDs start flashing. This shows that you are in the mode for setting the driver profile.
- Press the SET button repeatedly until you reach the required setting. All LEDs flash at the next highest speed.
- By repeatedly pressing briefly on the SET button you can scroll through the settings.
- When you reach the required setting, hold down the SET button for approx. 2 seconds; the setting is stored.
- Once you have stored the setting, the status LEDs flash one after the other to show that you are leaving the programming mode. The controller is ready for operation again.
- If you do not press the SET button for more than 10 seconds the controller reverts to the last setting and is ready for use again.

14. Optional accessories

DRAGSTER SPORT



Brushless Controller
Dragster Sport Sensorless
Item no. 906008



Brushless Motor
Shooter 12T SL
Item no. 906009

GB



Brushless Motor Shooter 10T SL
Item no. 906010



Brushless Motor Shooter 8T SL
Item no. 906011



Cooling Fan for Brushless
Controller, Item no. 906028



Gold Contact Plug 4mm
Item no. 13327

15. Optional accessories **DRAGSTER PRO**

GB



Brushless Sensor-based
Controller Dragster PRO
Item no. 906056



Brushless Motor 3,5T S
Item no. 906057



Brushless Motor 4,5T S
Item no. 906058



Brushless Motor 5,5T S
Item no. 906059



Brushless Motor 6,5T S
Item no. 906060



Brushless Motor 10,5T S
Item no. 906061



Brushless Sensor Cable 100 mm
Item no. 906012



Cooling Fan for Brushless Controller
Item no. 906028



Gold Contact Plug 4mm
Item no. 13327

Sehr geehrter Kunde

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres CARSON Sets, welcher nach dem heutigen Stand der Technik gefertigt wurde.

Da wir stets um Weiterentwicklung und Verbesserung unserer Produkte bemüht sind, behalten wir uns eine Änderung in technischer Hinsicht und in Bezug auf Ausstattung, Materialien und Design jederzeit und ohne Ankündigung vor.

Aus geringfügigen Abweichungen des Ihnen vorliegenden Produktes gegenüber Daten und Abbildungen dieser Anleitung können daher keinerlei Ansprüche abgeleitet werden.

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produkts. Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der enthaltenen Sicherheitsanweisungen erlischt der Garantieanspruch.

Bewahren Sie diese Anleitung zum Nachlesen auf und für die eventuelle Weitergabe des Modells an Dritte.

Garantiebedingungen

Für dieses Produkt leistet CARSON eine Garantie von 24 Monaten betreffend Fehler bei der Herstellung in Bezug auf Material und Fertigung bei normalem Gebrauch ab dem Kauf beim autorisierten Fachhändler. Im Falle eines Defekts während der Garantiezeit bringen Sie das Modell zusammen mit dem Kaufbeleg zu Ihrem Fachhändler.

CARSON wird nach eigener Entscheidung, falls nicht anders im Gesetz vorgesehen:

- (a) den Defekt durch Reparatur kostenlos in Bezug auf Material und Arbeit beheben;
- (b) das Produkt durch ein gleichartiges oder im Aufbau ähnliches ersetzen; oder
- (c) den Kaufpreis erstatten.

Alle ersetzten Teile und Produkte, für die Ersatz geleistet wird, werden zum Eigentum von CARSON. Im Rahmen der Garantieleistungen dürfen neue oder wiederaufbereitete Teile verwendet werden. Auf reparierte oder ersetzte Teile gilt eine Garantie für die Restlaufzeit der ursprünglichen Garantiefrist. Nach Ablauf der Garantiefrist vorgenommene Reparaturen oder gelieferte Ersatzteile werden in Rechnung gestellt.

Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- Beschädigung oder Ausfall durch Nichtbeachten der Sicherheitsanweisungen oder der Bedienungsanleitung, höhere Gewalt, Unfall, fehlerhafte oder außergewöhnliche Beanspruchung, fehlerhafte Handhabung, eigenmächtige Veränderungen, Blitzschlag oder anderer Einfluss von Hochspannung oder Strom.
- Schäden, die durch den Verlust der Kontrolle über Ihr Fahrzeug entstehen.
- Reparaturen, die nicht durch einen autorisierten CARSON Service durchgeführt wurden
- Verschleißteile wie etwa Sicherungen und Batterien
- rein optische Beeinträchtigungen
- Transport-, Versand- oder Versicherungskosten
- Kosten für die Entsorgung des Produkts sowie Einrichten und vom Service vorgenommene Einstell- und Wiedereinrichtungsarbeiten.

Durch diese Garantie erhalten Sie spezielle Rechte, darüber hinaus ist auch eine von Land zu Land verschiedene Geltendmachung anderer Ansprüche denkbar.



Eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt!

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem CARSON Brushless-Set!

Vor dem Gebrauch Ihres neuen Carson DRAGSTER Brushless-Reglers lesen Sie bitte dieses Handbuch sorgfältig durch!

Inhalt

Vorwort.....	22
Lieferumfang.....	24
Wichtig.....	26
1. Basiseinstellungen am Sender.....	26
2. Abgleichen des Reglers mit dem Fernsteuersender.....	28
3. Abbildung Regler sensorless.....	29
4. Abbildung Regler sensored.....	30
5. LED-Anzeige im Normalbetrieb.....	31
6. Werkseitige Voreinstellungen des Reglers.....	31
7. Einstellung des elektronischen Fahrtreglers.....	32
8. Auswahl des Akku-Typs.....	33
9. Auswahl Vorwärts-Bremse-Rückwärts „Training“/ Vorwärts-Bremse „Rennmodus“.....	34
10. Einstellen der maximalen Bremsleistung.....	35
11. Einstellen der Dragbrake (Motorbremse).....	36
12. Einstellung Dead-Band.....	37
13. Auswahl eines voreingestellten Fahrerprofils (Gas/Brems-Einstellungen).....	38
14. Optionales Zubehör DRAGSTER Sport.....	39
15. Optionales Zubehör DRAGSTER Pro.....	40

Lieferumfang

**DRAGSTER
SPORT**

906014 Set

Bestehend aus:

906008 Regler
Dragster Sport SL

906010 BL Motor 10T



DRAGSTER SPORT

906007 Set

Bestehend aus:

906008 Regler
Dragster Sport SL

906009 BL Motor 12T



D

DRAGSTER PRO

906055 Set

Bestehend aus:

906056 Regler
Dragster PRO S

906060 BL Motor 6,5T



WICHTIG!!!!

Vor dem ersten Einsatz Ihres neues DRAGSTER Brushless Reglers bitte folgendes Beachten:

- Vor dem Gebrauch Ihres neuen Carson DRAGSTER Brushless-Reglers lesen Sie bitte dieses Handbuch sorgfältig durch!
- Immer auf die richtige Übersetzung achten. Das Fahrzeug darf nicht zu lange übersetzt sein.
- Nur die originalen CARSON SHOOTER BL-Motoren verwenden. Für den Pro Regler nur die sensorgesteuerten Motoren und für den Sport Regler nur die sensorlos gesteuerten Motoren einsetzen.
- Bei defekten Kühlventilator den Fahrbetrieb sofort einstellen.
- Die Akkukabel (Plus und Minus) nicht verpolen. Keine Garantie bei Kurzschluss.
- Wählen Sie den richtigen Akkutyp/Unterspannungsschutz (Cut-Off).

1. Basiseinstellungen am Sender

Damit die optimale Funktion des elektronischen Fahrtreglers nicht durch Vorgaben des Senders eingeschränkt wird, sollten vor der Programmierung des Fahrtreglers bestimmte Einstellungen am Fernsteuersender zurückgesetzt werden.

- Stellen Sie den oberen Endanschlag für das Gas/Brems-Servo auf Maximum, indem Sie für die obere EPA/ATV Einstellung den höchsten Wert wählen.
- Bringen Sie auch den unteren Endanschlag des Gas/Brems-Servo auf die maximale Position, indem Sie für die untere EPA/ATV Einstellung den höchsten Wert wählen.
- Bringen Sie die Trimmung des Gas/Bremshebels in die Mittelstellung.
- Wählen Sie die Neutralstellung des Gas/Bremshebels:

Für Trainingsfahrten bei z. B. 50/50 Vollgas/Bremse
(mit Rückwärtsfahrt)

Für Rennmodus bei z. B. 70/30 Vollgas/Bremse
(ohne Rückwärtsfahrt)



2. Abgleichen des Reglers mit dem Fernsteuersender

- Schalten Sie den Sender ein.
- Schließen Sie den Regler an die Spannungsversorgung.
- Halten Sie den SET-Knopf gedrückt und schalten Sie den Regler am Ein/Aus- Schalter ein, es ertönt ein Signalton.

Die blaue LED leuchtet.

- Bringen Sie den Gas/Bremshebel in Vollgasstellung.
Die rote und gelbe LED blinken kurz und leuchten dann dauerhaft.
Es ertönt ein Signalton.

Die Vollgasstellung ist gespeichert.

- Nehmen Sie den Gas/Bremshebel ganz zurück.
Die gelbe und blaue LED blinken kurz und leuchten dann dauerhaft. Es ertönen zwei Signaltöne.

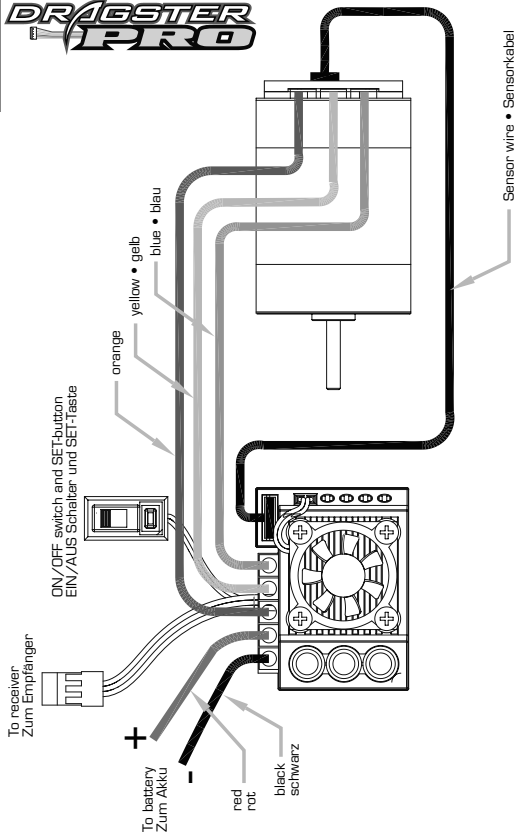
Die Bremsenstellung ist gespeichert.

- Bringen Sie den Gas/Bremshebel in Neutralstellung.
Die rote und grüne LED blinken kurz und leuchten dann dauerhaft.
Es ertönen drei Signaltöne.
- Der Abgleich ist abgeschlossen, alle LEDs sind aus.
- Schalten Sie den Regler aus.

Wenn Sie den Regler wieder einschalten, ist der Fahrtregler auf den Sender abgestimmt und grundsätzlich betriebsbereit.

Falls Ihr RC-CAR bei Gas-Vorwärtsbetätigung des Senders Rückwärts fährt, tauschen Sie 2 von 3 Kabel zum Motor.

D 4. Abbildung Regler sensored



5. LED-Anzeige im Normalbetrieb

Grüne LED leuchtet: Trainingsfahrt (Rückwärtsfahrt EIN)

Gelbe LED leuchtet: Rennmodus (Rückwärtsfahrt AUS)

Alle LEDs blinken: Sensorkabel lose oder nicht
angeschlossen,

Fahrtregler arbeitet nicht!

(Nur bei einem Fahrtregler mit Sensor!)

Wenn Sie den Fahrtregler zum ersten Mal in Betrieb nehmen, ist der Unterspannungsschutz (Cut-Off) ausgeschaltet, da dieser von dem eingesetzten Akkutyp abhängig ist. Erst nach der Auswahl des verwendeten Akkutyps wird der Unterspannungsschutz aktiviert:

Rote LED blinkt: Unterspannungsschutz ein

NiCd/NiMH:

LED blinkt, wenn eine Akkuspannung von 4 V erreicht bzw. unterschritten wird, Motor läuft weiter.

LiPo zwei- oder dreizellig:

LED blinkt, wenn die Akkuspannung 3,0 V pro Zelle erreicht oder unterschreitet.

Der Motor läuft nur noch mit halber Leistung.

Setzen Sie das Modell ausser Betrieb und laden Sie den Fahrakku!

6. Werkseitige Voreinstellungen des Reglers

Unterspannungsschutz	Aus
Maximale Rückwärtsfahrt	25%
Maximale Bremswirkung	30%
Anteil Dragbrake in Neutralstellung des Gas/Bremshebels	10%
Dead Band	Stufe 3
Umschaltung Bremsen/Rückwärtsfahrt	Nach Lösen der Bremse und erneutem Zurücknehmen des Gas/Bremshebels aus der Neutralstellung

7. Einstellung des elektronischen Fahrtreglers

Der Fahrtregler kann nach dem Abgleich mit dem Sender sofort in Betrieb genommen werden, bestimmte Parameter lassen sich aber den individuellen Gegebenheiten anpassen.

Die Programmierung des Reglers erfolgt mit der SET-Taste. Während Sie die Taste gedrückt halten, blinken nacheinander verschiedene LEDs bzw. LED-Kombinationen. Jede LED-Kombination steht für ein bestimmtes Auswahlmenü, das durch Loslassen des SET-Tasters bei der gewünschten Kombination ausgewählt und eingestellt werden kann.

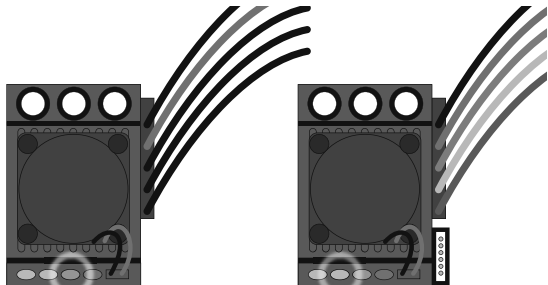
Zur Auswahl stehen:

- Akkutyp (NiCd/NiMH, LiPo), Cut-Off
- Trainingsfahrt/Rennmodus
- Bremswirkung 0% - 70%
- Anteil Feststellbremse in der Neutralstellung des Gas/Bremshebels 0% - 45%
- Dead Band Stufe 1 - 5
- Fahrerprofil 1 - 5: Auswahl aus vier verschiedenen Voreinstellungen für Gas/Bremse.

Profil 5 setzt den Fahrtregler auf die werkseitigen Voreinstellungen zurück.

In den einzelnen Menüpunkten haben Sie verschiedene Einstellmöglichkeiten. Diese werden durch die Blinkfrequenz einzelner oder mehrerer LEDs unterschieden und durch Drücken des SET-Tasters ausgewählt.

Wenn Sie den Menüpunkt anwählen, blinkt die LED/blinken die LEDs in der Frequenz der zuvor eingestellten Auswahl.



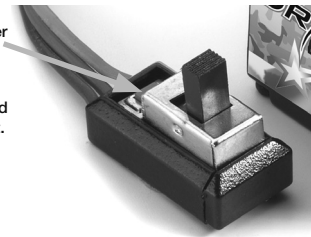
8. Auswahl des Akku-Typs

Mit der Auswahl eines Akkutyps wird der Unterspannungsschutz (NiCd/NiMH: bei 4 V oder geringer, LiPo zwei- oder dreizellig: bei 3,0 V pro Zelle oder weniger) aktiviert.

Wenn Sie ohne Unterspannungsschutz (Cut-Off) fahren wollen, müssen Sie im Fahrerprofil Profil 5 (Rücksetzen auf werkseitige Einstellungen) auswählen und die anderen Parameter erneut Ihren Ansprüchen anpassen.

Blinkfrequenz	1	2	3
Akkutyp	NiCd/NiMH	LiPo (2 Zellen)	LiPo (3 Zellen)

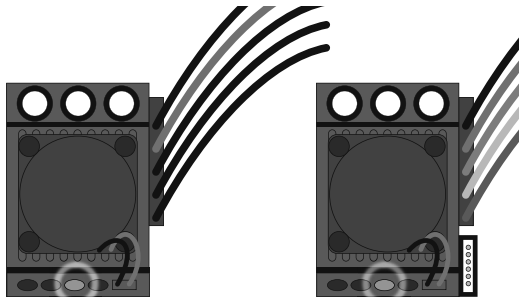
- Schalten Sie erst den Sender, dann den Regler ein!
- Halten Sie den SET-Taster gedrückt, bis die rote LED leuchtet. Lassen Sie den SET-Taster wieder los.
- Die rote LED beginnt zu blinken. Dies zeigt an, dass Sie sich im Einstellmodus für den Akkutyp befinden.
- Drücken Sie den SET-Taster erneut kurz, Sie gelangen so zum nächsten Einstellwert. Die rote LED blinkt im nächsthöheren Takt.
- Durch wiederholtes, kurzes Drücken können Sie in einer Endloschleife durch die Einstellwerte scrollen.
- Wenn Sie den gewünschten Einstellwert erreicht haben, halten Sie den SET-Knopf für ca. 2 Sekunden gedrückt, die Einstellung wird gespeichert.
- Wenn Sie die Einstellung gespeichert haben, blinken die Status-LEDs nacheinander um anzuzeigen, dass Sie den Programmiermodus verlassen. Der Regler ist wieder betriebsbereit.
- Wenn Sie den SET-Taster länger als 10 Sekunden nicht drücken kehrt der Regler zu den letzten Einstellungen zurück und ist wieder betriebsbereit.



9. Auswahl Vorwärts-Bremse-Rückwärts „Training“/ Vorwärts-Bremse „Rennmodus“

Blinkfrequenz	1	2
Fahrtrichtung	nur vorwärts Rennmodus	vorwärts und rückwärts Trainingsfahrt

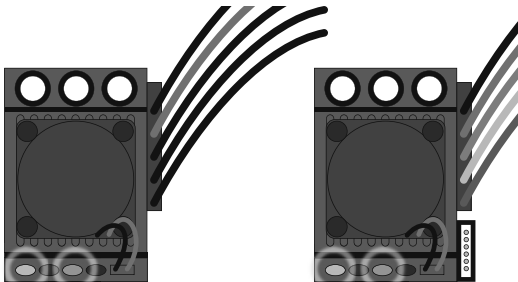
- Halten Sie den SET-Taster gedrückt, bis die blaue LED leuchtet. Lassen Sie den SET-Taster wieder los.
- Die blaue LED beginnt zu blinken. Dies zeigt an, dass Sie sich im Einstellmodus für die Fahrtrichtung befinden.
- Drücken Sie den SET-Taster erneut kurz, Sie gelangen so zum nächsten Einstellwert. Die blaue LED blinkt im nächsthöheren Takt.
- Durch wiederholtes, kurzes Drücken können Sie in einer Endloschleife durch die Einstellwerte scrollen.
- Wenn Sie den gewünschten Einstellwert erreicht haben, halten Sie den SET-Knopf für ca. 2 Sekunden gedrückt, die Einstellung wird gespeichert.
- Wenn Sie die Einstellung gespeichert haben, blinken die Status-LEDs nacheinander um anzuzeigen, dass Sie den Programmiermodus verlassen. Der Regler ist wieder betriebsbereit.
- Wenn Sie den SET-Taster länger als 10 Sekunden nicht drücken kehrt der Regler zu den letzten Einstellungen zurück und ist wieder betriebsbereit.



10. Einstellen der maximalen Bremsleistung

Blinkfrequenz	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bremsleistung (%)	10	20	30	40	45	50	55	60	65	70

- Halten Sie den SET-Taster gedrückt, bis die blaue und grüne LED leuchtet. Lassen Sie den SET-Taster wieder los.
- Die blaue und grüne LED beginnen zu blinken. Dies zeigt an, dass Sie sich im Einstellmodus für die maximale Bremsleistung befinden.
- Drücken Sie den SET-Taster so oft kurz, bis Sie die gewünschte Einstellung erreicht haben. Die blaue und grüne LED blinkt im jeweils nächsthöheren Takt.
- Durch wiederholtes, kurzes Drücken können Sie in einer Endloschleife durch die Einstellwerte scrollen.
- Wenn Sie den gewünschten Einstellwert erreicht haben, halten Sie den SET-Knopf für ca. 2 Sekunden gedrückt, die Einstellung wird gespeichert.
- Wenn Sie die Einstellung gespeichert haben, blinken die Status-LEDs nacheinander um anzuzeigen, dass Sie den Programmiermodus verlassen. Der Regler ist wieder betriebsbereit.
- Wenn Sie den SET-Taster länger als 10 Sekunden nicht drücken kehrt der Regler zu den letzten Einstellungen zurück und ist wieder betriebsbereit.



11. Einstellen der Dragbrake (Motorbremse)

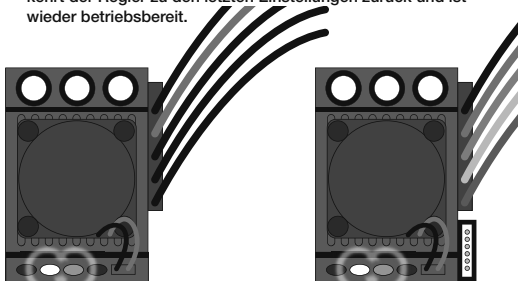
Mit der Dragbrake wird die Reibung der Kohlen von Bürstenmotoren simuliert.

Blinkfrequenz	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Dragbrake (%)	AUS	5	10	15	20	25	30	35	40	45

- Halten Sie den SET-Taster gedrückt, bis die blaue und gelbe LED leuchtet. Lassen Sie den SET-Taster wieder los.
- Die blaue und gelbe LED beginnen zu blinken. Dies zeigt an, dass Sie sich im Einstellmodus für die Feststellbremse befinden.
- Drücken Sie den SET-Taster so oft kurz, bis Sie die gewünschte Einstellung erreicht haben.

Die blaue und gelbe LED blinkt im jeweils nächsthöheren Takt.

- Durch wiederholtes, kurzes Drücken können Sie in einer Endloschleife durch die Einstellwerte scrollen.
- Wenn Sie den gewünschten Einstellwert erreicht haben, halten Sie den SET-Knopf für ca. 2 Sekunden gedrückt, die Einstellung wird gespeichert.
- Wenn Sie die Einstellung gespeichert haben, blinken die Status-LEDs nacheinander um anzuzeigen, dass Sie den Programmiermodus verlassen. Der Regler ist wieder betriebsbereit.
- Wenn Sie den SET-Taster länger als 10 Sekunden nicht drücken kehrt der Regler zu den letzten Einstellungen zurück und ist wieder betriebsbereit.

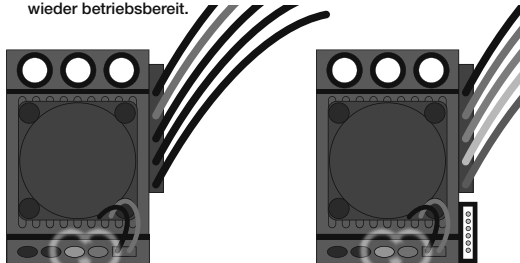


12. Einstellung Dead-Band

Mit der Dead-Band Einstellung können Sie den Fahrtregler an den verwendeten Sender anpassen, indem Sie den Übergangsbereich von der Vorwärtsfahrt zur Bremswirkung verändern. Stufe 1 bedeutet einen schmalen Übergangsbereich, der besonders fein abgestufte Sendersignale erfordert. Der breitere Übergang in Stufe 5 genügt auch einfachen Sendeanlagen.

Blinkfrequenz	1	2	3	4	5
Dead Band (%)	2	3	4	5	6

- Halten Sie den SET-Taster gedrückt, bis die blaue und rote LED leuchtet. Lassen Sie den SET-Taster wieder los.
- Die blaue und rote LED beginnen zu blinken. Dies zeigt an, dass Sie sich im Einstellmodus für die Umschaltverzögerung Dead-Band befinden.
- Drücken Sie den SET-Taster so oft kurz, bis Sie die gewünschte Einstellung erreicht haben. Die blaue und rote LED blinkt im jeweils nächsthöheren Takt.
- Durch wiederholtes, kurzes Drücken können Sie in einer Endlosschleife durch die Einstellwerte scrollen.
- Wenn Sie den gewünschten Einstellwert erreicht haben, halten Sie den SET-Knopf für ca. 2 Sekunden gedrückt, die Einstellung wird gespeichert.
- Wenn Sie die Einstellung gespeichert haben, blinken die Status-LEDs nacheinander um anzuzeigen, dass Sie den Programmiermodus verlassen. Der Regler ist wieder betriebsbereit.
- Wenn Sie den SET-Taster länger als 10 Sekunden nicht drücken kehrt der Regler zu den letzten Einstellungen zurück und ist wieder betriebsbereit.



13. Auswahl eines voreingestellten Fahrerprofils (Gas/Brems-Einstellungen)

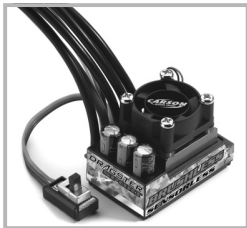
Die Profile 1 - 4 haben keinen Einfluss auf den mit der Auswahl des Akkutyps eingestellten Unterspannungsschutz.

Fahrerprofil	1	2	3	4	Rücksetzen auf werkseitige Einstellung	5
Cut-Off	wie gewählt	wie gewählt	wie gewählt	wie gewählt		AUS
Rückwärtsfahrt	nein	ja	ja	nein		ja
Anteil Rückwärtsfahrt	0	50	50	0		25
Maximale Bremsleistung	30%	30%	40%	40%		30%
Feststellbremse	15%	10%	15%	-		10%
Dead Band	3	3	4	4		3

- Halten Sie den SET-Taster gedrückt, bis die alle LEDs leuchten. Lassen Sie den SET-Taster wieder los.
- Alle LEDs beginnen zu blinken. Dies zeigt an, dass Sie sich im Einstellmodus für das Fahrerprofil befinden.
- Drücken Sie den SET-Taster so oft kurz, bis Sie die gewünschte Einstellung erreicht haben. Alle LEDs blinken im jeweils nächsthöheren Takt.
- Durch wiederholtes, kurzes Drücken können Sie in einer Endlosschleife durch die Einstellwerte scrollen.
- Wenn Sie den gewünschten Einstellwert erreicht haben, halten Sie den SET-Knopf für ca. 2 Sekunden gedrückt, die Einstellung wird gespeichert.
- Wenn Sie die Einstellung gespeichert haben, blinken die Status-LEDs nacheinander um anzuzeigen, dass Sie den Programmiermodus verlassen. Der Regler ist wieder betriebsbereit.
- Wenn Sie den SET-Taster länger als 10 Sekunden nicht drücken kehrt der Regler zu den letzten Einstellungen zurück und ist wieder betriebsbereit.

14. Optionales Zubehör

DRAGSTER SPORT

D

Brushless-Regler
Dragster Sport Sensorlos
Art.-Nr. 906008



Brushless-Motor
Shooter 12T SL
Art.-Nr. 906009



Brushless-Motor Shooter 10T SL
Art.-Nr. 906010



Brushless-Motor Shooter 8T SL
Art.-Nr. 906011



Kühl-Ventilator für
Brushlessregler, Art.-Nr. 906028



Goldkontaktstecker 4mm
Art.-Nr. 13327

15. Optionales Zubehör

**DRAGSTER
PRO**

Brushless-Regler Dragster PRO
Sensor
Art.-Nr. 906056



Brushless-Motor 3,5T S
Art.-Nr. 906057



Brushless-Motor 4,5T S
Art.-Nr. 906058



Brushless-Motor 5,5T S
Art.-Nr. 906059



Brushless-Motor 6,5T S
Art.-Nr. 906060



Brushless-Motor 10,5T S
Art.-Nr. 906061



Brushless-Sensorkabel 100 mm
Art.-Nr. 906012



Kühl-Ventilator für
Brushlessregler
Art.-Nr. 906028



Goldkontaktstecker 4mm
Art.-Nr. 13327

Cher client

Tous nos félicitations pour l'achat de votre set CARSON, modèle réduit construit à la pointe de la technologie.

Comme nous travaillons continuellement au développement et à l'amélioration de nos produits, nous nous réservons la possibilité d'effectuer des modifications techniques sans préavis pour ce qui est de l'équipement, des matériaux et de la conception.

De légères différences entre le modèle acheté et celui décrit dans les données et illustrations du présent manuel ne sauraient donc ouvrir la voie à de quelconques réclamations.

Le présent mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Tout non-respect du mode d'emploi et des consignes de sécurité s'y trouvant annule automatiquement tout effet de garantie. Veuillez conserver le présent mode d'emploi pour consultation ultérieure et pour la transmission éventuelle du modèle réduit à un tiers.

F

Conditions de garantie

CARSON vous garantit pour 24 mois à partir de la date d'achat (pièces justificatives à l'appui) que la voiture est exempte de tout défaut. L'utilisation inappropriée, l'usure des éléments au cours de l'utilisation, les transformations de votre propre chef, l'application ou l'utilisation incorrecte, l'endommagement des batteries ou d'autres équipements au cours de l'utilisation ou l'emploi abusif un endommagement causé par le transport, n'est pas couvert par la responsabilité civile. Notre garantie se limite à la réparation ou à l'échange des appareils dans l'état original et à la hauteur du prix d'achat. L'utilisateur de la voiture assume tous les risques en rapport avec l'utilisation de la voiture. Nous nous réservons le droit de modifier ces conditions de garantie à tout moment et sans préavis. En cas de réclamation veuillez contacter votre revendeur spécialisé.

La garantie ne couvre pas:

- tout dommage ou défaillance causé par force majeure, abus, accident, utilisation abusive, erronée ou anormale, non respect des instructions, mauvaise mise en route ou maintenance insuffisante, altération, éclair ou tout autre conséquence d'une surtension ou d'un courant excessif ;
- tout dommage provoqué par la perte de contrôle de la voiture ;
- toute réparation autre que celles réalisées par un organisme agréé par CARSON ;
- les consommables tels que les fusibles et les batteries ;
- des dommages esthétiques ;
- le transport, l'expédition et les frais d'assurance ; et
- les frais de retour, d'installation, de mise au point et de remise en route du produit

Cette garantie vous attribue des droits spécifiques, vous pouvez par ailleurs également prétendre à d'autres droits en fonction du pays d'achat.

F



Toute élimination dans les ordures ménagères est proscrite !

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre set brushless de CARSON !

Lire attentivement ce manuel avant l'utilisation de votre nouveau variateur brushless DRAGSTER de Carson !

Contenu

Préface.....	42
Périmètre de livraison.....	44
IMPORTANT !!!!.....	46
1. Réglages de base au niveau de l'émetteur	46
2. Synchronisation du variateur avec l'émetteur.....	48
3. Illustration du variateur sans capteur	49
4. Illustration du variateur avec capteur	50
5. Affichage DEL en service normal.....	51
6. Réglages d'usine du variateur.....	51
7. Réglage du variateur électronique.....	52
8. Sélection du type d'accus.....	53
9. Sélection Marche avant – Frein – Marche arrière « Entraînement »/Marche avant – Frein « Mode course »	54
10. Réglage de la puissance maximale de freinage.....	55
11. Réglage du frein de ralentissement (frein-moteur).....	56
12. Réglage de la zone morte.....	57
13. Sélection d'un profil de conducteur pré-réglé (réglage de l'accélération et du freinage)	58
14. Accessoires optionnels DRAGSTER Sport.....	59
15. Accessoires optionnels DRAGSTER Pro	60

F

Périmètre de livraison

**DRAGSTER
SPORT**

906014 Set

Comprenant :

906008 Variateur
Dragster Sport SL

906010 BL Moteur 10T



DRAGSTER SPORT

906007 Set

Comprenant :

906008 Variateur
Dragster Sport SL

906009 BL Moteur 12T



DRAGSTER PRO

906055 Set

Comprenant :

906056 Variateur
Dragster PRO S

906060 BL Moteur 6,5T



F

IMPORTANT !!!!

Prière de respecter les instructions suivantes avant la première utilisation de votre nouveau variateur brushless DRAGSTER.

- Lire attentivement ce manuel avant l'utilisation de votre nouveau variateur brushless DRAGSTER de Carson !
- Toujours veiller à ce que le rapport de transmission soit correct. La transmission du véhicule ne doit pas durer trop longtemps.
- Utiliser uniquement les moteurs brushless SHOOTER originaux de CARSON. Pour le variateur Pro, utiliser uniquement les moteurs à commande par capteur, pour le variateur Sport, uniquement les moteurs à commande sans capteur.
- En cas de ventilateur défectueux, cesser immédiatement l'utilisation.
- Respecter la polarité des câbles des accus (plus et minus). Aucune garantie ne s'applique en cas de court-circuit.
- Sélectionner le type d'accus/la protection de sous-tension (cut-off) correct(e).

F

1. Réglages de base au niveau de l'émetteur

Afin qu'un fonctionnement optimal du variateur électronique ne soit pas restreint par les prescriptions de l'émetteur, il convient de réinitialiser certains réglages au niveau de l'émetteur avant de programmer le variateur.

- Positionner la butée de fin de course supérieure pour le servo accélération/freinage sur maximum en sélectionnant la valeur maximale pour le réglage EPA/ATV supérieur.
- Positionner, de même, la butée de fin de course inférieure pour le servo accélération/freinage sur maximum en sélectionnant la valeur maximale pour le réglage EPA/ATV inférieur.
- Amener l'arrimage du levier d'accélération et de freinage en position intermédiaire.
- Sélectionner la position neutre du levier d'accélération et de freinage :

Pour les entraînements, avec, par exemple, 50/50 plein régime/freinage (avec marche arrière)

Pour les courses, avec, par exemple, 70/30 plein régime/freinage (sans marche arrière)



2. Synchronisation du variateur avec l'émetteur

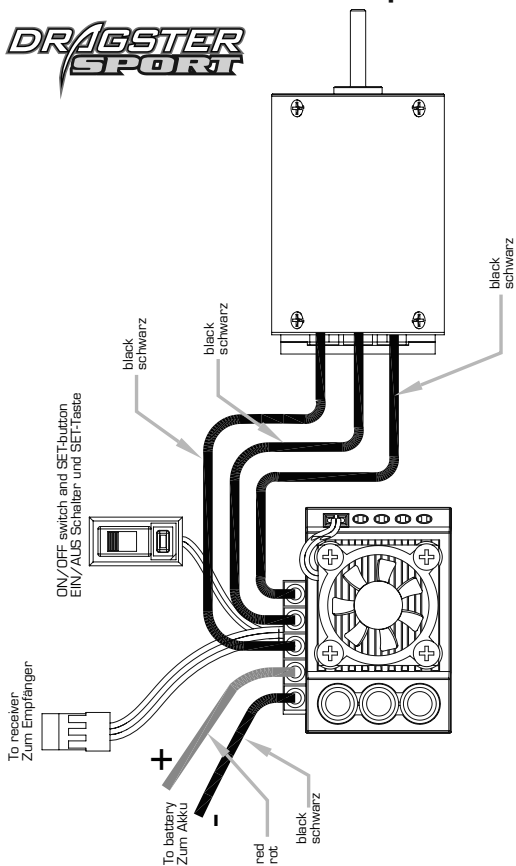
- Mettre l'émetteur en marche.
- Brancher le variateur sur l'alimentation en courant.
- Maintenir le bouton SET enfoncé et allumer le variateur au niveau du commutateur marche/arrêt. Un signal sonore retentit. La DEL bleue s'allume.
- Amener le levier d'accélération et de freinage sur la position plein régime.
Les DEL rouge et jaune clignotent brièvement puis s'allument ensuite de manière permanente. Un signal sonore retentit. La position plein régime est enregistrée.
- F** • Ramener le levier d'accélération et de freinage à sa position initiale.
Les DEL rouge et bleue clignotent brièvement puis s'allument ensuite de manière permanente. Deux signaux sonores retentissent. La position de freinage est enregistrée.
- Amener le levier d'accélération et de freinage sur la position neutre.
Les DEL rouge et verte clignotent brièvement puis s'allument ensuite de manière permanente. Trois signaux sonores retentissent.
- La synchronisation est terminée, toutes les DEL sont éteintes.
- Éteindre le variateur.

Lorsque le variateur est remis en marche, le variateur de course est réglé sur l'émetteur et, de manière générale, prêt à l'emploi.

Si votre RC-CAR roule en marche arrière malgré l'actionnement de la marche avant de l'émetteur, échanger 2 des 3 câbles allant au moteur.

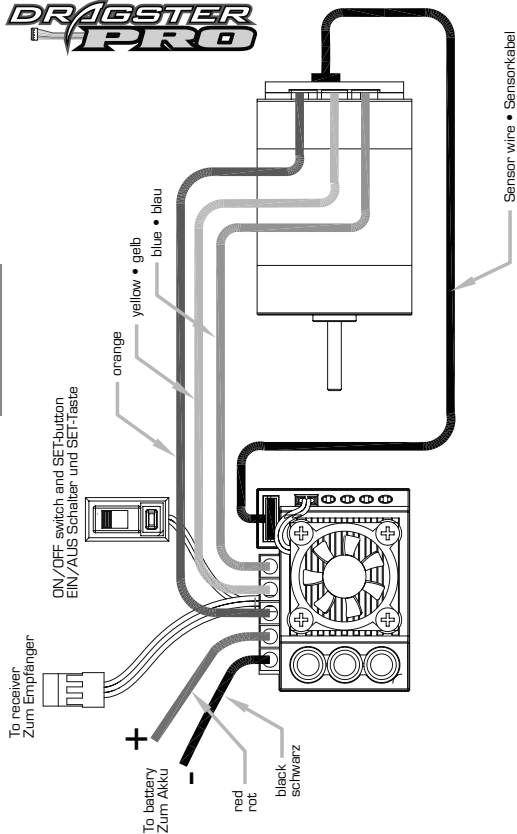
3. Illustration du variateur sans capteur

**DRAGSTER
SPORT**



4. Illustration du variateur avec capteur

**DRAGSTER
PRO**



5. Affichage DEL en service normal

DEL verte allumée : Entraînement (marche arrière ACTIVÉE)

DEL jaune allumée : Mode course (marche arrière DÉSACTIVÉE)

Toutes les DEL clignotent : Le câble du capteur est lâche ou non raccordé, le variateur de course ne fonctionne pas ! (uniquement pour les variateurs avec capteur !)

Lors de la première mise en service du variateur de course, la protection de sous-tension (cut-off) est désactivée car celle-ci dépend du type d'accus utilisé. La protection de sous-tension n'est activée qu'après la sélection du type d'accus utilisé.

La DEL rouge clignote : Protection de sous-tension activée

NiCd/NiMH :

La DEL clignote lorsque la tension de l'accu a atteint ou passe en dessous de 4 V, le moteur continue de tourner.

LiPo à deux ou trois cellules :

la DEL clignote lorsque la tension de l'accu a atteint ou passe en dessous de 3,0 V par cellule.

Le moteur ne tourne plus qu'à mi-régime.

Mettre le modèle réduit à l'arrêt et charger l'accu !

F

6. Réglages d'usine du variateur

Protection de sous-tension : Désactivée

Marche arrière maximale : 25%

Freinage maximal : 30%

Par du frein de ralentissement en position neutre du levier d'accélération et de freinage : 10%

Zone morte : Niveau 3

Commutation

Freinage/marche arrière : Après le desserrage du frein et un nouveau dégagement du levier d'accélération et de freinage de la position neutre

7. Réglage du variateur électronique

Une fois la synchronisation avec l'émetteur effectuée, le variateur peut être immédiatement utilisé. Certains paramètres peuvent cependant être adaptés selon les besoins individuels.

La programmation du variateur s'effectue à l'aide de la touche SET. Pendant que la touche est maintenue enfoncée, différentes DEL ou combinaisons de DEL clignotent les unes après les autres. Chaque combinaison de DEL correspond à un menu de sélection déterminé qui peut être sélectionné et réglé en relâchant la touche SET pour la combinaison souhaitée.

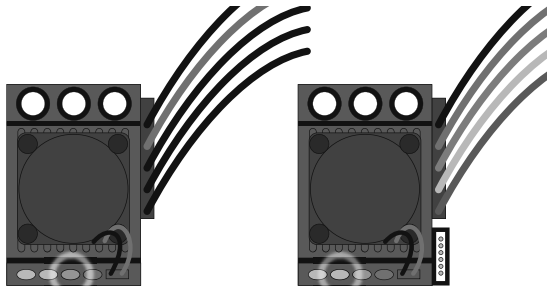
À disposition :

- Type d'accus (NiCd/NiMH, LiPo), cut-off
- Entraînement/mode course
- Puissance de freinage 0 % - 70 %
- Part du frein de stationnement en position neutre du levier d'accélération et de freinage 0 % - 45 %
- Zone morte Niveau 1 - 5
- Profil du conducteur 1 - 5 : sélection parmi 4 différents pré-réglages pour l'accélération et le freinage.

Le profil 5 ramène le variateur aux réglages effectués préalablement en usine.

Les différents points de menu offrent diverses possibilités de réglage. Celles-ci se distinguent par la différence de fréquence de clignotement d'une ou de plusieurs DEL et sont sélectionnées en appuyant sur la touche SET.

Lorsque le point de menu est sélectionné, la ou les DEL clignotent à la fréquence de la sélection effectuée précédemment.



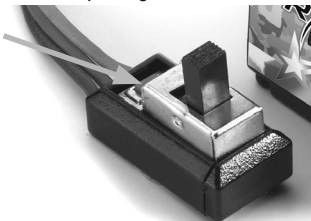
8. Sélection du type d'accus

La sélection du type d'accus permet d'activer la protection de sous-tension (NiCd/NiMH : pour 4 V ou moins, LiPo à deux ou trois cellules : pour 3,0 V par cellule ou moins).

Si la protection de sous-tension (cut-off) est souhaitée, le profil 5 (réinitialisation aux réglages d'usine) doit être sélectionné dans le profil du conducteur et les autres paramètres de nouveau adaptés aux besoins.

Fréquence de clignotement	1	2	3
Type d'accus	NiCd/NiMH	LiPo (2 cellules)	LiPo (3 cellules)

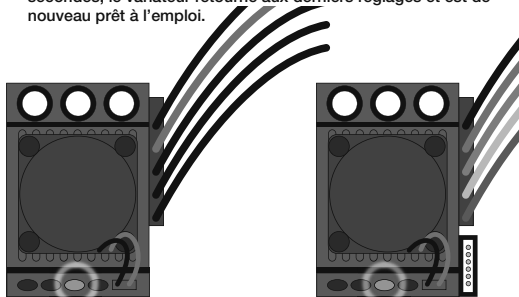
- Mettre tout d'abord l'émetteur en marche puis le variateur !
- Maintenir la touche SET enfoncée jusqu'à ce que la DEL rouge s'allume. Relâcher la touche SET.
- La DEL rouge se met à clignoter. Cela signifie que le mode de réglage du type d'accus est activé.
- Appuyer de nouveau brièvement sur la touche SET pour passer à la valeur de réglage suivante. La DEL rouge clignote au rythme immédiatement supérieur.
- Une pression brève et répétée permet de naviguer sans fin dans les valeurs de réglage.
- Lorsque la valeur de réglage souhaitée est atteinte, maintenir la touche SET enfoncée pendant environ 2 secondes, le réglage est enregistré.
- Lorsque le réglage est enregistré, les DEL indiquant le statut clignotent les unes après les autres pour signaler l'abandon du mode de programmation. Le variateur est de nouveau prêt à l'emploi.
- Lorsque la touche SET n'est pas enfoncée pendant plus de 10 secondes, le variateur retourne aux derniers réglages et est de nouveau prêt à l'emploi.



9. Sélection Marche avant – Frein – Marche arrière « Entraînement »/Marche avant – Frein « Mode course »

Fréquence de clignotement	1	2
Sens de la marche	Marche avant uniquement mode course	Marche avant et marche arrière entraînement

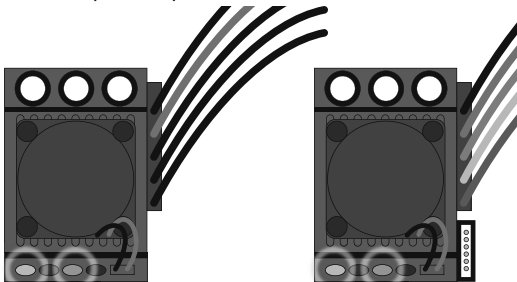
- Maintenir la touche SET enfoncée jusqu'à ce que la DEL bleue s'allume. Relâcher la touche SET.
- La DEL bleue se met à clignoter. Cela signifie que le mode de réglage du sens de la marche est activé.
- Appuyer de nouveau brièvement sur la touche SET pour passer à la valeur de réglage suivante. La DEL bleue clignote au rythme immédiatement supérieur.
- Une pression brève et répétée permet de naviguer sans fin dans les valeurs de réglage.
- Lorsque la valeur de réglage souhaitée est atteinte, maintenir la touche SET enfoncée pendant environ 2 secondes, le réglage est enregistré.
- Lorsque le réglage est enregistré, les DEL indiquant le statut clignotent les unes après les autres pour signaler l'abandon du mode de programmation. Le variateur est de nouveau prêt à l'emploi.
- Lorsque la touche SET n'est pas enfoncée pendant plus de 10 secondes, le variateur retourne aux derniers réglages et est de nouveau prêt à l'emploi.



10. Réglage de la puissance maximale de freinage

Fréquence de clignotement	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Puissance de freinage (%)	10	20	30	40	45	50	55	60	65	70

- Maintenir la touche SET enfoncée jusqu'à ce que les DEL bleue et verte s'allument. Relâcher la touche SET.
- Les DEL bleue et verte se mettent à clignoter. Cela signifie que le mode de réglage de la puissance maximale de freinage est activé.
- Appuyer aussi souvent et brièvement sur la touche SET jusqu'à obtenir le réglage souhaité. Les DEL bleue et verte clignotent respectivement au rythme immédiatement supérieur.
- Une pression brève et répétée permet de naviguer sans fin dans les valeurs de réglage.
- Lorsque la valeur de réglage souhaitée est atteinte, maintenir la touche SET enfoncée pendant environ 2 secondes, le réglage est enregistré.
- Lorsque le réglage est enregistré, les DEL indiquant le statut clignotent les unes après les autres pour signaler l'abandon du mode de programmation. Le variateur est de nouveau prêt à l'emploi.
- Lorsque la touche SET n'est pas enfoncée pendant plus de 10 secondes, le variateur retourne aux derniers réglages et est de nouveau prêt à l'emploi.

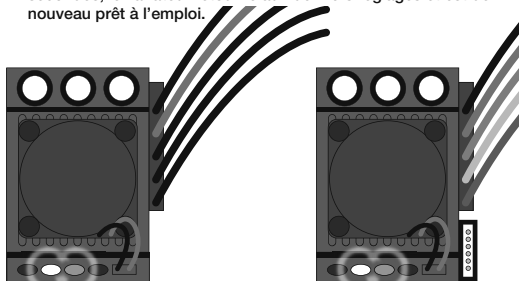


11. Réglage du frein de ralentissement (frein-moteur)

Le frein de ralentissement permet de simuler le frottement des charbons des moteurs à balais.

Fréquence de clignotement	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Frein de ralentissement (%)	DÉSACTIVÉ	5	10	15	20	25	30	35	40	45

- Maintenir la touche SET enfoncée jusqu'à ce que les DEL bleue et jaune s'allument. Relâcher la touche SET.
- Les DEL bleue et jaune se mettent à clignoter. Cela signifie que le mode de réglage du frein de stationnement est activé.
- Appuyer aussi souvent et brièvement sur la touche SET jusqu'à obtenir le réglage souhaité. Les DEL bleue et jaune clignotent respectivement au rythme immédiatement supérieur.
- Une pression brève et répétée permet de naviguer sans fin dans les valeurs de réglage.
- Lorsque la valeur de réglage souhaitée est atteinte, maintenir la touche SET enfoncée pendant environ 2 secondes, le réglage est enregistré.
- Lorsque le réglage est enregistré, les DEL indiquant le statut clignotent les unes après les autres pour signaler l'abandon du mode de programmation. Le variateur est de nouveau prêt à l'emploi.
- Lorsque la touche SET n'est pas enfoncée pendant plus de 10 secondes, le variateur retourne aux derniers réglages et est de nouveau prêt à l'emploi.

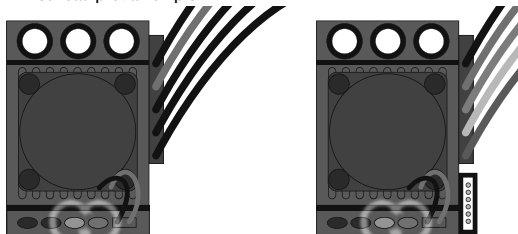


12. Réglage de la zone morte

Le réglage de la zone morte permet d'adapter le variateur à l'émetteur utilisé en modifiant la zone de transition de la marche avant au freinage. Le niveau 1 signifie une zone de transition étroite qui nécessite des signaux de l'émetteur échelonnés de manière particulièrement fine. Une transition plus large au niveau 5 suffit aussi aux systèmes émetteurs simples.

Fréquence de clignotement	1	2	3	4	5
Zone morte (%)	2	3	4	5	6

- Maintenir la touche SET enfoncée jusqu'à ce que les DEL bleue et rouge s'allument. Relâcher la touche SET.
- Les DEL bleue et rouge se mettent à clignoter. Cela signifie que le mode de réglage du délai de commutation de la zone morte est activé.
- Appuyer aussi souvent et brièvement sur la touche SET jusqu'à obtenir le réglage souhaité. Les DEL bleue et rouge clignotent respectivement au rythme immédiatement supérieur.
- Une pression brève et répétée permet de naviguer sans fin dans les valeurs de réglage.
- Lorsque la valeur de réglage souhaitée est atteinte, maintenir la touche SET enfoncée pendant environ 2 secondes, le réglage est enregistré.
- Lorsque le réglage est enregistré, les DEL indiquant le statut clignotent les unes après les autres pour signaler l'abandon du mode de programmation. Le variateur est de nouveau prêt à l'emploi.
- Lorsque la touche SET n'est pas enfoncée pendant plus de 10 secondes, le variateur retourne aux derniers réglages et est de nouveau prêt à l'emploi.



13. Sélection d'un profil de conducteur pré-réglé (réglage de l'accélération et du freinage)

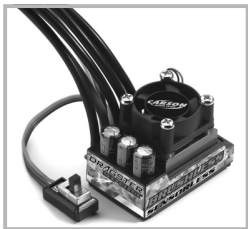
Les profils 1 à 4 n'ont aucune influence sur la protection de sous-tension réglée d'après le type d'accus sélectionné

Profil du conducteur	1	2	3	4	Réinitialisation aux réglages d'usine	5
Cut-Off	Comme sélectionné	Comme sélectionné	Comme sélectionné	Comme sélectionné		DÉSACTIVÉ
Marche arrière	Non	Oui	Oui	Non		Oui
Part de la marche arrière	0	50	50	0		25
Puissance de freinage maximale	30%	30%	40%	40%		30%
Frein de stationnement	15%	10%	15%	-		10%
Zone morte	3	3	4	4		3

- Maintenir la touche SET enfoncée jusqu'à ce que toutes les DEL s'allument. Relâcher la touche SET.
- Toutes les DEL se mettent à clignoter. Cela signifie que le mode de réglage du profil du conducteur est activé.
- Appuyer aussi souvent et brièvement sur la touche SET jusqu'à obtenir le réglage souhaité. Toutes les DEL clignotent respectivement au rythme immédiatement supérieur.
- Une pression brève et répétée permet de naviguer sans fin dans les valeurs de réglage.
- Lorsque la valeur de réglage souhaitée est atteinte, maintenir la touche SET enfoncée pendant environ 2 secondes, le réglage est enregistré.
- Lorsque le réglage est enregistré, les DEL indiquant le statut clignotent les unes après les autres pour signaler l'abandon du mode de programmation. Le variateur est de nouveau prêt à l'emploi.
- Lorsque la touche SET n'est pas enfoncée pendant plus de 10 secondes, le variateur retourne aux derniers réglages et est de nouveau prêt à l'emploi.

14. Accessoires optionnels

DRAGSTER SPORT



Variateur brushless
Dragster Sport sans capteur
Art. n° 906008



Moteur brushless
Shooter 12T SL
Art. n° 906009



Moteur brushless Shooter 10T SL
Art. n° 906010



Moteur brushless Shooter 8T SL
Art. n° 906011



Ventilateur pour variateur
brushless, Art. n° 906028

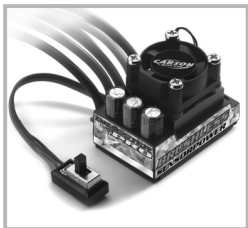


Prise avec contacts en or 4 mm
Art. n° 13327

F

15. Accessoires optionnels

**DRAGSTER
PRO**



Variateur brushless Dragster
PRO avec capteur
Art. N° 906056



Moteur brushless 3,5T S
Art. n° 906057

F



Moteur brushless 4,5T S
Art. n° 906058



Moteur brushless 5,5T S
Art. n° 906059



Moteur brushless 6,5T S
Art. n° 906060



Moteur brushless 10,5T S
Art. n° 906061



Câble capteur brushless 100 mm
Art. n° 906012



Ventilateur pour variateur
brushless
Art. n° 906028



Prise avec contacts en or 4 mm
Art. n° 13327

Estimado cliente

Le felicitamos por la adquisición de su juego CARSON, que ha sido fabricado con tecnología de actualidad.

De acuerdo con nuestra política de constante desarrollo y mejora de nuestros productos, nos reservamos el derecho de efectuar cambios en las especificaciones relativas a equipo, material y diseño de este producto en cualquier momento sin noticia previa.

Las especificaciones o diseños del producto real podrían variar de los mostrados en el manual o envase.

Este manual es componente del producto. No cumplir las instrucciones operativas y de seguridad incluidas invalidará la garantía. Conserve esta guía como recordatorio o para caso de pasar el modelo a una tercera persona.

Condiciones de la garantía

Este producto está garantizado por CARSON contra defectos de fabricación en materiales o mano de obra bajo utilización normal por un período de 24 meses desde la fecha de adquisición en comercios autorizados.

E

En caso de defecto del producto durante el período de garantía, lleve el producto y el ticket o recibo de venta como prueba de adquisición a cualquier tienda autorizada CARSON. CARSON podrá a su elección y salvo que las leyes dispongan otra cosa:

- (a) Corregir el defecto mediante la reparación del producto sin cargo de piezas o mano de obra;
- (b) Reemplazar el producto por otro del mismo o similar diseño; o
- (c) Devolver el importe de adquisición del producto.

Todas las piezas y productos reemplazados, así como los productos cuyo importe haya sido devuelto, pasan a ser propiedad de CARSON. Se podrán utilizar piezas nuevas o reacondicionadas para la prestación del servicio de garantía. Las piezas y productos reparados o reemplazados estarán garantizados por el período restante al vencimiento de la garantía. Cualquier reparación o sustitución del producto tras vencer el período de garantía será abonada por usted.

Esta garantía no cubre:

- Daños o fallos causados o atribuibles a fuerzas de la naturaleza, abuso, accidente, uso incorrecto, impropio o anormal, falta de seguimiento de las instrucciones, mantenimiento o instalaciones inadecuadas, alteraciones, Relámpago u otros incidentes causados por exceso de voltaje o corriente;
- Cualquier reparación no efectuada por un servicio de reparaciones autorizado CARSON;
- Consumibles como fusibles o baterías;
- Daños estéticos;
- Transportes, embarques y / o costos de seguros; o

Costos de retirada del producto, instalaciones, servicio de ajuste o reinstalación. Esta garantía le da a usted derechos legales específicos, y usted también podría tener otros derechos que variarían de estado en estado.



Prohibido eliminar los restos a través de la basura doméstica!

¡Le deseamos mucha diversión con su juego CARSON sin escobillas!

E

¡Lea, por favor, atentamente este manual antes de usar su nuevo regulador CARSON DRAGSTER Brushless!

Indice de contenidos

Prólogo	62
Contenido del kit	64
¡¡¡¡¡IMPORTANTE!!!!.....	66
1. Ajustes básicos en el emisor.....	66
2. Compensación del regulador con el emisor de telemando.....	68
3. Imagen Regulador sin sensores.....	69
4. Imagen Regulador con sensores	70
5. Visualizador de LED (diodos emisores de luz) en operación normal.....	71
6. Ajustes previos del regulador por parte de la fábrica.....	71
7. Ajuste del regulador de marcha electrónico.....	72
8. Selección del tipo de acumulador	73
9. Selección hacia adelante - freno - hacia atrás "entrenamiento" / adelante - freno "modo de carrera"	74
10. Ajustar el rendimiento de freno máximo.....	75
11. Ajuste del Dragbrake (freno del motor).....	76
12. Ajuste del Dead Band.....	77
13. Selección de un perfil de conductor preajustado (ajustes de freno / gas).....	78
14. Accesorios optativos DRAGSTER Sport	79
15. Accesorios optativos DRAGSTER Pro.....	80

E

Contenido del kit

**DRAGSTER
SPORT**

906014 Juego

compuesto de:

906008 regulador
Dragster Sport SL

906010 BL Motor 10T



DRAGSTER SPORT

906007 Juego

compuesto de:

906008 regulador
Dragster Sport SL

906009 BL Motor 12T



DRAGSTER PRO

906055 Juego

compuesto de:

906056 regulador
Dragster PRO S

906060 BL Motor 6,5T



E

!!!**¡¡¡¡¡IMPORTANTE!!!!**

Observe, por favor, lo expuesto a continuación antes de poner en marcha por primera vez su nuevo regulador DRAGSTER Brushless:

- ¡Por favor, lea cuidadosamente este manual antes de usar su nuevo regulador Carson DRAGSTER Brushless!
- Preste atención siempre a la relación de ruedas correcta. No se debe invertir mucho tiempo para la relación de ruedas del vehículo.
- Utilice sólo los motores CARSON SHOOTER BL originales. Sólo se deben emplear los motores mandados por sensores para el Proregulador y los motores dirigidos sin sensores para el regulador deportivo.
- Detenga inmediatamente la operación de marcha en caso de que uno de los ventiladores de refrigeración presente algún defecto.
- No invierta los polos del cable de acumulador (Plus y Menos) En caso de cortocircuito no habrá garantía.
- Escoja el tipo de acumulador correcto / la protección contra subtensión (Cut-Off).

1. Ajustes básicos en el emisor

E

Es necesario que se lleven a cabo ciertos ajustes o reposiciones en el emisor de telemando antes de programar el regulador de marcha con el fin de evitar que la función óptima del regulador de marcha electrónica quede limitada debido a especificaciones del emisor.

- Coloque en máximo el tope final superior para el servo gas / de freno seleccionando el valor máximo para el ajuste EPA / ATV superior.
- Coloque también en posición máxima el tope final inferior para el servo gas / de freno seleccionando el valor máximo para el ajuste EPA / ATV inferior.
- Lleve el ajuste de la palanca de freno / de gas a una posición central.
- Seleccione la posición neutra de la palanca de freno / de gas:
Para viajes de entrenamiento con p.ej. 50/50 pleno gas/ freno (con marcha atrás)
Para modo de carrera con p.ej. 70/30 pleno gas / freno (sin marcha atrás)



2. Compensación del regulador con el emisor de telemando

- Encienda el emisor.
- Conecte el regulador a la alimentación de tensión.
- Mantenga apretado el botón SET y encienda el regulador en el interruptor de encendido / apagado, luego se emitirá una señal de sonido.

El LED azul se ilumina.

- Lleve la palanca de freno / de gas a una posición de pleno gas.

Los LEDs amarillo y rojo parpadean brevemente y se iluminan luego por mucho tiempo. Una sonido se oirá como señal.

De este modo, quedará almacenada la posición de pleno gas.

- Retire completamente la palanca de freno / de gas.

Los LEDs amarillo y azul parpadean brevemente y se iluminan luego por mucho tiempo. Se oirán luego dos sonidos como señal.

De este modo, quedará almacenada la posición de freno.

- Lleve la palanca de gas / de freno a una posición neutra.

Los LEDs verde y rojo parpadean brevemente y se iluminan luego por mucho tiempo. Se oirán luego tres sonidos como señal.

E

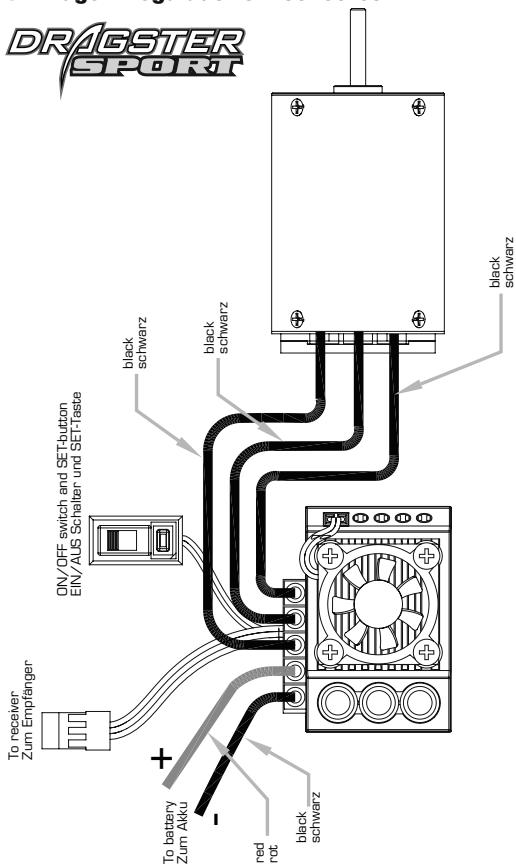
- Finalmente, la compensación o el ajuste ha sido concluida, todos los LEDs están apagados.
- Apague el regulador.

Si vuelve a encender el regulador, el regulador de marcha se adaptará al emisor y básicamente listo para la operación.

Si su RC-CAR marcha hacia atrás aun si se acciona hacia adelante el emisor con la palanca de acelerador, cambie 2 de 3 de los cables que van hacia el motor.

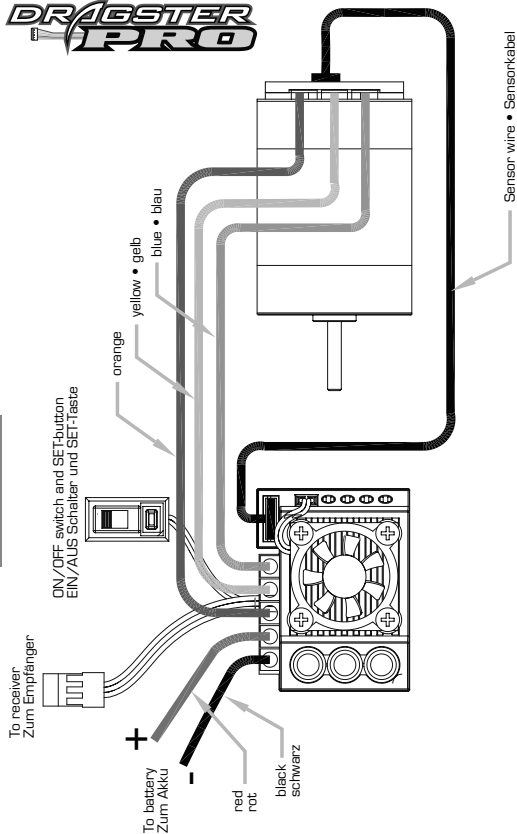
3. Imagen Regulador sin sensores

**DRAGSTER
SPORT**



4. Imagen Regulador con sensores

**DRAGSTER
PRO**



5. Visualizador de LED (diodos emisores de luz) en operación normal

- El LED verde se ilumina: Viaje de entrenamiento (marcha atrás ENCENDIDA)
- EL LED amarillo se ilumina: EL modo de carrera (marcha atrás APAGADA)
- Todos los LEDS parpadean: El cable de sensores está suelto o no está conectado,
¡El Regulador de marcha no funciona!
(¡Sólo con un regulador de marcha con sensor!)

Si pone en marcha el regulador de marcha por primera vez, se apaga la protección contra subtensión (Cut-OFF) debido a que ésta depende del tipo de acumulador usado. Sólo después de seleccionar el tipo de acumulador empleado se activará la protección contra subtensión:

- El LED rojo parpadea: La protección contra subtensión está encendida
- NiCd/NiMH:
LED parpadea si se alcanza una tensión de acumulador de 4 V o si es inferior a ésta. El motor sigue arrancando.
- LiP de dos o tres celdas:
El LED parpadea si alcanza la tensión de acumulador 3,0 V por celda o si ésta es inferior a este valor.
- El motor arranca sólo con la mitad de rendimiento.
¡Coloque el modelo fuera de marcha y cargue el acumulador de marcha!

E

6. Ajustes previos del regulador por parte de la fábrica

- La protección contra subtensión está apagada
- Marcha atrás máxima 25%
- Efecto de frenado máximo 30%
- Parte (en porcentaje) Dragbrake en posición neutra de la palanca del gas /del freno 10%
- Dead Band Nivel 3
- Conmutación frenos / marcha atrás Después de soltar el freno y de volver a retirar la palanca del gas/ del freno de la posición neutra

7. Ajuste del regulador de marcha electrónico

El regulador de marcha puede ponerse en marcha inmediatamente después de haberse ajustado con el emisor, pero ciertos parámetros no se pueden adaptar a las circunstancias individuales.

El programa del regulador se lleva a cabo con el botón SET. Mientras que usted mantiene apretado el botón, parpadearán sucesivamente LEDs diferentes o combinaciones de LED. Cada combinación de LED está destinada para un menú de selección determinado que puede ajustarse y escogerse al soltar el botón SET con la combinación deseada.

Hay a disposición para la selección:

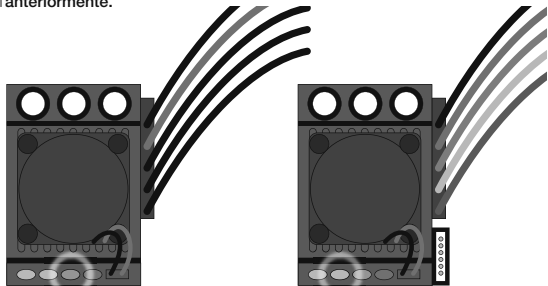
- tipo de acumulador (NiCd/NiMH, LiPo), Cut-Off
- Viaje de entrenamiento / modo de carrera
- Efecto de frenado 0% - 70%
- Parte (en porcentaje) del freno de estacionamiento en la posición neutra del gas / palanca de freno 0% - 45%
- Dead Band Nivel 1 - 5
- Perfil de conductor 1 - 5 selección de cuatro preajustes diferentes para gas / freno.

El perfil 5 repone el regulador de marcha a los ajustes previos efectuados por parte de la fábrica.

E

Usted dispone de diversas posibilidades de ajuste en cada uno de los puntos de menú individuales. Éstos se diferencian por la frecuencia de parpadeo de los diversos o cada uno de los LEDs o se seleccionan pulsando el botón SET.

Si selecciona uno de los puntos del menú, el LED parpadea / los LEDs parpadean en la frecuencia de la selección ajustada anteriormente.



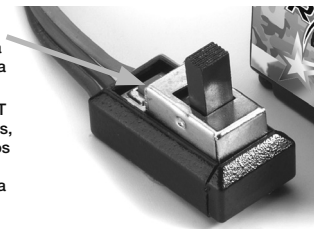
8. Selección del tipo de acumulador

Al seleccionar un tipo de acumulador se activa la protección contra subtensión 0% - 45%, con 4,0 V o menos, LiPo de dos o tres celdas, con 3,0 V por celda o menos).

Si quiere seguir viajar sin protección contra subtensión (Cut-Off), usted deberá seleccionar perfil 5 en el perfil del conductor (reposición a ajustes por parte de la fábrica) y adaptar los otros parámetros nuevamente a sus exigencias.

Frecuencia de parpadeo	1	2	3
Tipo de acumulador	NiCd/NiMH	LiPo (2 celdas)	LiPo (3 celdas)

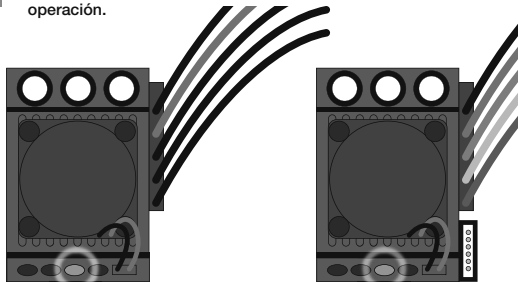
- ¡Primero encienda el emisor, luego el regulador!
- Mantenga el botón SET apretado hasta que se ilumine el LED rojo. Luego vuelva a soltar el botón SET.
- El LED rojo empieza a parpadear. Éste indica que usted se encuentra en el modo de ajuste para el tipo de acumulador.
- Pulse el botón SET nuevamente por corto tiempo hasta que consiga el próximo valor de ajuste. El LED rojo parpadea en el compás de nivel más alto que sigue.
- Apretando repetidas veces y por corto tiempo, usted podrá desplazarse de línea en línea en un bucle continuo infinito a través de los valores de ajuste.
- Cuando usted haya alcanzado el valor de ajuste deseado, mantenga el botón SET aprox. unos 2 segundos apretado el ajuste se memorizará.
- Una vez que haya memorizado el ajuste, los LEDs de estado parpadearán sucesivamente para indicar que se está abandonando el modo de programación. El regulador se encontrará nuevamente listo para la operación.
- Si no pulsa el botón SET por más de 10 segundos, el regulador volverá a los últimos ajustes y estará nuevamente listo para la operación.



9. Selección hacia adelante – freno – hacia atrás “entrenamiento” / adelante – freno “modo de carrera”

Frecuencia de parpadeo	1	2
Sentido de marcha	Sólo hacia adelante Modo de carrera	Adelante y atrás viaje de entrenamiento

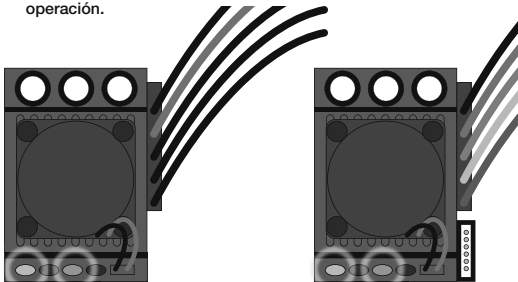
- Mantenga el botón SET apretado hasta que se ilumine el LED azul. Luego vuelva a soltar el botón SET.
- El LED azul empieza a parpadear. Éste indica que usted se encuentra en el modo de ajuste para el sentido de marcha.
- Pulse el botón SET nuevamente por corto tiempo hasta que consiga el próximo valor de ajuste. El LED azul parpadea en el compás de nivel más alto que sigue.
- Apretando repetidas veces y por corto tiempo, usted podrá desplazarse de línea en línea en un bucle continuo a través de los valores de ajuste.
- Cuando usted haya alcanzado el valor de ajuste deseado, mantenga el botón SET aprox. unos 2 segundos apretado el ajuste se memorizará.
- Una vez que haya memorizado el ajuste, los LEDs de estado parpadearán sucesivamente para indicar que se está abandonando el modo de programación. El regulador se encontrará nuevamente listo para la operación.
- Si no pulsa el botón SET por más de 10 segundos, el regulador volverá a los últimos ajustes y estará nuevamente listo para la operación.



10. Ajustar el rendimiento de freno máximo

Frecuencia de parpadeo	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Rendimiento de frenado (%)	10	20	30	40	45	50	55	60	65	70

- Mantenga el botón SET apretado hasta que se iluminen los LED verdes y azul. Luego vuelva a soltar el botón SET.
- Los LEDs azul y verde empiezan a parpadear. Éste indica que usted se encuentra en el modo de ajuste para el rendimiento de frenado.
- Oprima el botón SET tantas veces brevemente hasta que usted haya conseguido el ajuste deseado. Los LEDs azul y verde empiezan a parpadear en el compás del nivel más alto que sigue.
- Apretando repetidas veces y por corto tiempo, usted podrá desplazarse de línea en línea en un bucle sin fin a través de los valores de ajuste.
- Cuando usted haya alcanzado el valor de ajuste deseado, mantenga el botón SET aprox. unos 2 segundos apretado el ajuste se memorizará.
- Una vez que haya memorizado el ajuste, los LEDs de estado parpadearán sucesivamente para indicar que se está abandonando el modo de programación. El regulador se estará nuevamente listo para la operación.
- Si no pulsa el botón SET por más de 10 segundos, el regulador volverá a los últimos ajustes y estará nuevamente listo para la operación.

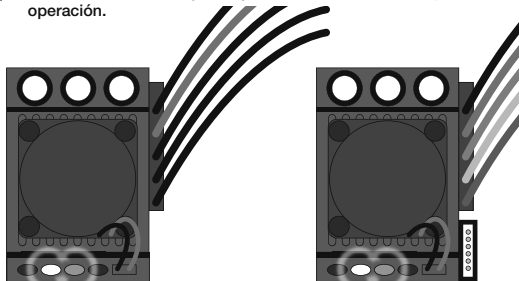


11. Ajuste del Dragbrake (freno del motor)

Con el Dragbrake se simula el frotamiento de los carbones de los motores de escobillas.

Frecuencia de parpadeo	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Dragbrake (%)	ESTÁ APAGADA	5	10	15	20	25	30	35	40	45

- Mantenga el botón SET apretado hasta que se iluminen los LEDs azul y amarillo. Luego vuelva a soltar el botón SET.
- Los LEDs azul y amarillo empiezan a parpadear. Éste indica que usted se encuentra en el modo de ajuste para el freno de estacionamiento.
- Oprima el botón SET tantas veces brevemente hasta que usted haya conseguido el ajuste deseado. Los LEDs azul y amarillo parpadean respectivamente en el compás del nivel más alto que sigue.
- Apretando repetidas veces y por corto tiempo, usted podrá desplazarse de línea en línea en un bucle sin fin a través de los valores de ajuste.
- Cuando usted haya alcanzado el valor de ajuste deseado, mantenga apretado el botón SET aprox. unos 2 segundos, luego el ajuste se memorizará.
- Una vez que haya memorizado el ajuste, los LEDs indicadores del estado parpadearán sucesivamente para indicar que se está abandonando el modo de programación. El regulador se encontrará nuevamente listo para la operación.
- Si no pulsa el botón SET por más de 10 segundos, el regulador volverá a los últimos ajustes y estará nuevamente listo para la operación.

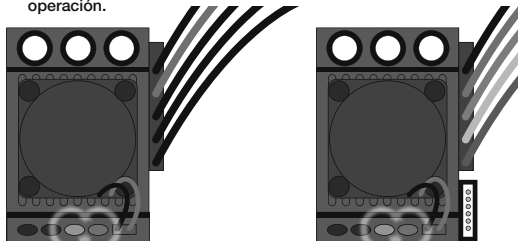


12. Ajuste del Dead Band

Con el ajuste Dead Band usted podrá adaptar el regulador de marcha al emisor usado alterando el área de transición desde la marcha hacia adelante hasta el efecto de frenado. El nivel 1 significa una pequeña área de transición que exige señales de emisor escalonados bastante finamente. La transición más amplia en el nivel 5 exige también plantas de emisión sencillas.

Blinkfrequenz	1	2	3	4	5
Dead Band (%)	2	3	4	5	6

- Mantenga el botón SET apretado hasta que se iluminen los LEDs rojo y azul. Luego vuelva a soltar el botón SET.
- Los LEDs azul y rojo empiezan a parpadear. Éste indica que usted se encuentra en el modo de ajuste para el retardo de conmutación Dead Band.
- Oprima el botón SET tantas veces brevemente hasta que usted haya conseguido el ajuste deseado. Los LEDs azul y rojo parpadean respectivamente en el compás del nivel más alto que sigue.
- Apretando repetidas veces y por corto tiempo, usted podrá desplazarse de línea en línea en un bucle sin fin a través de los valores de ajuste.
- Cuando usted haya alcanzado el valor de ajuste deseado, mantenga el botón SET aprox. unos 2 segundos apretado el ajuste se memorizará.
- Una vez que haya memorizado el ajuste, los LEDs de estado parpadearán sucesivamente para indicar que se está abandonando el modo de programación. El regulador se encontrará nuevamente listo para la operación.
- Si no pulsa el botón SET por más de 10 segundos, el regulador volverá a los últimos ajustes y estará nuevamente listo para la operación.



13. Selección de un perfil de conductor preajustado (ajustes de freno / gas)

Los perfiles 1 – 4 no tienen influencia en la protección contra subtensión ajustada al seleccionar el tipo de acumulador.

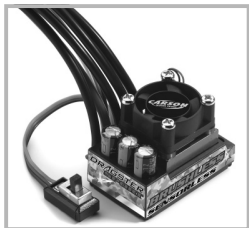
Perfil de conductor	1	2	3	4	Reposición en el ajuste por parte de la fábrica	5
Cut-Off	Tal cual se ha seleccionado	Tal cual se ha seleccionado	Tal cual se ha seleccionado	Tal cual se ha seleccionado		ESTÁ APAGADA
Marcha atrás	no	sí	sí	no		sí
Parte (%) de marcha atrás	0	50	50	0		25
Efecto de frenado máximo	30%	30%	40%	40%		30%
Freno de estacionamiento	15%	10%	15%	-		10%
Dead Band	3	3	4	4		3

E

- Mantenga el botón SET apretado hasta que se iluminen todos los LEDs. Luego vuelva a soltar el botón SET.
- Todos los LEDs empezarán a parpadear. Éste indica que usted se encuentra en el modo de ajuste para el perfil de conductor.
- Oprima el botón SET tantas veces brevemente hasta que usted haya conseguido el ajuste deseado. Todos los LEDs parpadean en el compás respectivamente más alto que sigue.
- Apretando repetidas veces y por corto tiempo, usted podrá desplazarse de línea en línea en un bucle sin fin a través de los valores de ajuste.
- Cuando usted haya alcanzado el valor de ajuste deseado, mantenga el botón SET aprox. unos 2 segundos apretado el ajuste se memorizará.
- Una vez que haya memorizado el ajuste, los LEDs de estado parpadearán sucesivamente para indicar que se está abandonando el modo de programación. El regulador se encontrará nuevamente listo para la operación.
- Si no pulsa el botón SET por más de 10 segundos, el regulador volverá a los últimos ajustes y estará nuevamente listo para la operación.

14. Accesorios optativos

**DRAGSTER
SPORT**



Regulador Dragster Sport
sin escobilla – brushless sin
sensores, Art.-Nr. 906008



Brushless-Motor Shooter
(motor sin escobilla) 12T SL
Art.-Nr. 906009



Brushless-Motor Shooter
(motor sin escobilla) 10T SL
Art.-Nr. 906010



Brushless-Motor Shooter
(motor sin escobilla) 8T SL
Art.-Nr. 906011



Ventilador de refrigeración para
regulador sin escobillas
Art.-Nr. 906028

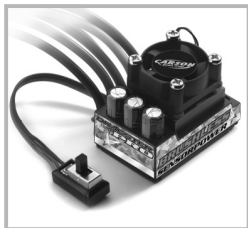


Enchufe de contacto de oro
4 mm, Art.-Nr. 13327

E

15. Accesorios optativos

**DRAGSTER
PRO**



Regulador Dragster PRO sin escobilla – brushless sensor
Art.-Nr. 906056



Brushless-Motor (motor sin escobilla) 3,5T S
Art.-Nr. 906057



Brushless-Motor (motor sin escobilla) 4,5T S, Art.-Nr. 906058



Brushless-Motor (motor sin escobilla) 5,5T S, Art.-Nr. 906059



Brushless-Motor (motor sin escobilla) 6,5T S, Art.-Nr. 906060



Brushless-Motor (motor sin escobilla) 10,5T S, Art.-Nr. 906061

E



**Cable de sensores sin escobilla
– brushless 100 mm
Art Nr. 906012**



**Ventilador de refrigeración para
regulador sin escobillas
Art.-Nr. 906028**



**Enchufe de contacto de oro
4 mm
Art.-Nr. 13327**



Caro Cliente

Ci congratuliamo con lei per l'acquisto di questo set CARSON, che è stato progettato secondo gli ultimi ritrovati della tecnica. Per mantenere sempre aggiornati i nostri prodotti ci riserviamo il diritto di effettuare qualsiasi aggiornamento tecnico atto a migliorarne le qualità senza alcun preavviso. Alcune caratteristiche tecniche di questo prodotto possono perciò essere diverse da quelle illustrate in questo manuale o sulla scatola.

Questo manuale fa parte di questo prodotto. In caso che non doveste seguire le istruzioni e le avvertenze di sicurezza riportate in questo manuale scade il diritto di garanzia.

Conservate questo manuale per la rilettura e per un'eventuale inoltrare di questo modello a terzi.

Condizioni di Garanzia

Questo prodotto è garantito da CARSON, da difetti di fabbricazione nei materiali e lavorazioni, riscontrati nel normale utilizzo del modello, per 24 mesi dalla data di acquisto presso un rivenditore autorizzato.

In caso di prodotto difettoso durante il periodo di garanzia, recarsi con il prodotto e lo scontrino o ricevuta presso qualsiasi rivenditore CARSON. CARSON a sua discrezione, provvederà in accordo alle normative vigenti:

- (a) riparare il prodotto senza addebitare nulla;
- (b) sostituire il prodotto con un altro uguale o di simili caratteristiche,
o
- (c) rimborsare il prezzo di acquisto.

Tutte le parti sostituite o rimborsate diventano di proprietà della CARSON. Le parti nuove sostituite o riparate possono essere utilizzate per il servizio di garanzia. Le parti riparate o sostituite in garanzia sono a loro volta coperti da garanzia.

Dalla garanzia sono esclusi:

Danni o guasti causati da eventi naturali, normale usura, abusi, incidenti, utilizzo non corretto, inosservanza delle istruzioni, montaggio non corretto, imperizia dell'utilizzatore, mancanza di manutenzione, fulmini o altri incidenti causati da eccesso di voltaggio;

Tutte le riparazioni non effettuate da personale autorizzato CARSON.

Le parti di consumo e le batterie danni estetici non funzionali trasporto, spedizione o costi assicurativi costi di ritiro del prodotto, installazioni, regolazioni e reinstallazioni. La garanzia in ogni caso è applicata in conformità alle vigenti norme nello stato dove il prodotto è stato acquistato.



Non è consentito lo smaltimento tra i rifiuti domestici!

E allora buon divertimento con il set brushless CARSON!

Prima di utilizzare il nuovo regolatore per motori brushless Carson DRAGSTER, leggere attentamente il presente manuale!



Contenuto

Prefazione	82
Contenuti del kit	84
IMPORTANTE!!!!	86
1. Impostazioni di base del trasmettitore	86
2. Allineamento del regolatore con il trasmettitore a distanza	88
3. Figura Regolatore senza sensori di posizione.....	89
4. Figura Regolatore con sensori di posizione	90
5. Indicatore LED nella modalità normale.....	91
6. Preimpostazioni di fabbrica del regolatore.....	91
7. Regolazione del regolatore di marcia elettronico.....	92
8. Selezione del tipo di batteria.....	93
9. Selezione marcia in avanti-frenata-retromarcia „Prova“/ Marcia in avanti-frenata „Modalità di corsa“	94
10. Impostazione della potenza frenante max.....	95
11. Impostazione del Dragbrake (freno motore).....	96
12. Impostazione Dead-Band.....	97
13. Selezione di un profilo conducente predefinito (impostazioni della leva del gas/freno)	98
14. Accessori opzionali DRAGSTER Sport	99
15. Accessori opzionali DRAGSTER Pro	100

Contenuti del kit

**DRAGSTER
SPORT**

906014 Set
composto da:

906008 Regolatore
Dragster Sport SL

906010 BL Motore 10T



DRAGSTER SPORT

906007 Set
composto da:

906008 Regolatore
Dragster Sport SL

906009 BL Motore 12T



DRAGSTER PRO

906055 Set
composto da:

906056 Regolatore
Dragster PRO S

906060 BL Motore 6,5T



IMPORTANTE!!!!

Prima del primo utilizzo del nuovo regolatore per motori brushless DRAGSTER, prestare attenzione ai seguenti punti:

- Prima di utilizzare il nuovo regolatore per motori brushless CARSON DRAGSTER, leggere attentamente il presente manuale!
- Prestare sempre attenzione al rapporto di trasmissione corretto. Non utilizzare il rapporto di trasmissione troppo a lungo.
- Utilizzare esclusivamente motori CARSON SHOOTER BL originali. Per il regolatore Pro, utilizzare solo motori con sensori di posizione; per il regolatore Sport utilizzare invece esclusivamente motori senza sensori di posizione.
- Se il ventilatore di raffreddamento è guasto, impostare subito la modalità di marcia.
- Non invertire la polarità dei cavi della batteria (più e meno). Nessuna garanzia in caso di cortocircuito.
- Scegliere il giusto tipo di batteria e di protezione di minima tensione (Cut-Off).

1. Impostazioni di base del trasmettitore

Per evitare di compromettere il funzionamento del regolatore di marcia elettronico a causa dei dati immessi nel trasmettitore, prima della programmazione del regolatore di marcia è necessario ripristinare determinate impostazioni sul trasmettitore a distanza.

- Posizionare il finecorsa superiore per servo freno e servo gas su max., selezionando il valore massimo per l'impostazione EPA /ATV superiore.
- Posizionare anche il finecorsa inferiore per servo freno e servo gas sulla posizione massima, selezionando il valore massimo per l'impostazione EPA /ATV inferiore.
- Portare l'assetto della leva del gas e del freno nella posizione centrale.
- Selezionare la posizione di folle della leva del gas e del freno:
Per le corse di prova, ad esempio a pieno gas/frenata 50/50 (con retromarcia)
Per la modalità di corsa, ad esempio a pieno gas/frenata 70/30 (senza retromarcia)



2. Allineamento del regolatore con il trasmettitore a distanza

- Accendere il trasmettitore.
- Collegare il regolatore all'alimentazione.
- Tenere premuto il tasto SET e accendere il regolatore con il pulsante ON/OFF; viene emesso un segnale acustico.
Il LED blu si accende.
- Portare la leva del gas/freno nella posizione di pieno gas.
Il LED rosso e il LED giallo lampeggiano brevemente prima di emettere una luce continua. Viene emesso un segnale acustico. La posizione di pieno gas viene memorizzata.
- Arretrare completamente la leva del gas/freno.
Il LED giallo e il LED blu lampeggiano brevemente prima di emettere una luce continua. Vengono emessi due segnali acustici. La posizione del freno viene memorizzata.
- Portare la leva del gas/freno nella posizione di folle.
Il LED rosso e il LED verde lampeggiano brevemente prima di emettere una luce continua. Vengono emessi tre segnali acustici.
- L'allineamento termina e tutti i LED si spengono.
- Spegnerne il regolatore.

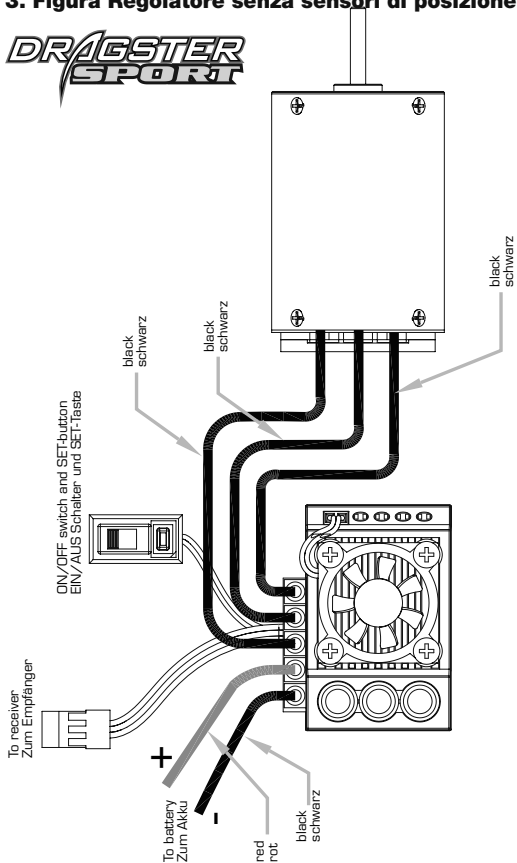
Alla successiva riaccensione, il regolatore di marcia è già allineato con il trasmettitore ed è pertanto pronto per l'uso.

1

Se il modello RC-CAR si muove in retromarcia azionando la marcia in avanti del trasmettitore, scambiare 2 dei 3 cavi del motore.

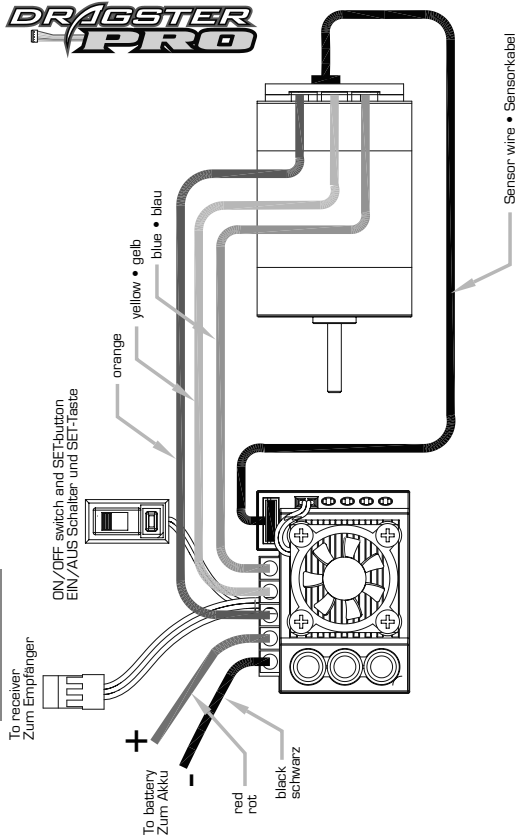
3. Figura Regolatore senza sensori di posizione

**DRAGSTER
SPORT**



4. Figura Regolatore con sensori di posizione

**DRAGSTER
PRO**



5. Indicatore LED nella modalità normale

Il LED verde è acceso: Corsa di prova (retromarcia ON)

LED giallo acceso: Modalità di corsa (retromarcia OFF)

Tutti i LED lampeggiano: Cavo sensore allentato o non collegato,
Il regolatore di marcia non funziona! (Solo con regolatore di marcia con sensore!)

Alla prima messa in funzione del regolatore di marcia, la protezione di minima tensione (Cut-Off) è disattiva visto che dipende dal tipo di batteria in uso. La protezione di minima tensione viene attivata solo dopo avere scelto il tipo di batteria:

Il LED rosso lampeggia: Protezione di minima tensione ON

NiCd/NiMH:

Il LED lampeggia se la tensione della batteria è pari o inferiore a 4 V, il motore rimane in funzione.

LiPo a due o tre celle:

Il LED lampeggia se la tensione della batteria è pari o inferiore a 3,0 V per cella.

Il motore funziona solo con una potenza dimezzata.

Mettere il modellino fuori servizio e caricare la batteria!

6. Preimpostazioni di fabbrica del regolatore

Protezione di minima tensione OFF

Retromarcia max. 25%

Forza frenante max. 30%

Quota Dragbrake in posizione di folle della leva del gas/freno 10%

Dead Band Livello 3

Commutazione

Frenata/retromarcia Dopo il rilascio del freno e il nuovo arretramento della leva del gas/freno dalla posizione di folle



7. Regolazione del regolatore di marcia elettronico

Il regolatore di marcia può essere messo subito in funzione dopo l'allineamento con il trasmettitore. Alcuni parametri possono tuttavia essere adattati alle condizioni specifiche. La programmazione del regolatore avviene mediante il tasto SET. Con il tasto premuto, i diversi LED o combinazioni di LED lampeggeranno in successione. Ogni combinazione di LED indica un determinato menu di selezione che può essere selezionato e impostato rilasciando il tasto SET una volta visualizzata la combinazione desiderata.

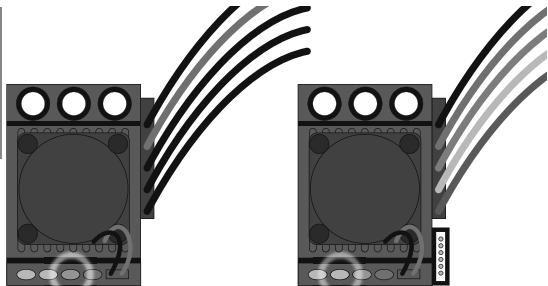
A disposizione:

- Tipo di batteria (NiCd/NiMH, LiPo), Cut-Off
- Corsa di prova/modalità di corsa
- Potenza frenante 0% - 70%
- Percentuale del freno di stazionamento della leva del gas/freno 0% - 45%
- Dead Band Livello 1 - 5
- Profilo conducente 1 - 5: selezione tra quattro diverse preimpostazioni per gas/freno.

Il Profilo 5 ripristina le preimpostazioni di fabbrica del regolatore di marcia.

Le varie voci di menu prevedono diverse possibilità di impostazione. Queste si differenziano per la frequenza di lampeggio di uno o più LED e possono essere selezionate premendo il tasto SET.

Se si seleziona questa voce di menu, il LED o i LED lampeggiano con la frequenza della selezione precedentemente impostata.



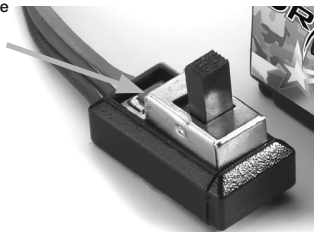
8. Selezione del tipo di batteria

Selezionando un tipo di batteria, viene attivata la protezione di minima tensione (NiCd/NiMH: a 4V o inferiore, LiPo a due o tre celle: a 3,0 V per cella o inferiore).

Per operare senza protezione di minima tensione (Cut-Off), nel profilo del conducente selezionare il Profilo 5 (ripristino delle impostazioni di fabbrica) e adattare gli altri parametri alle esigenze specifiche.

Frequenza di lampeggio	1	2	3
Tipo di batteria	NiCd/NiMH	LiPo (2 celle)	LiPo (3 celle)

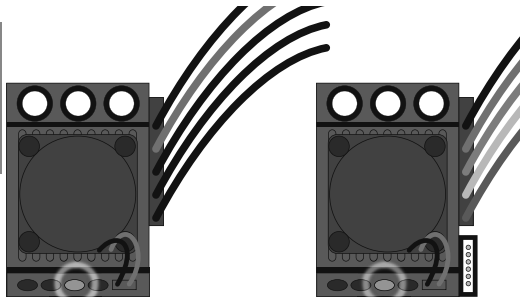
- Accendere per primo il trasmettitore, quindi il regolatore!
- Tenere premuto il tasto SET fino all'accensione del LED rosso. Rilasciare il tasto SET
- Il LED rosso inizia a lampeggiare. Questo sta ad indicare che ci si trova nella modalità di impostazione del tipo di batteria.
- Premere ancora una volta brevemente il tasto SET per accedere al valore di impostazione successivo. Il LED rosso lampeggia con una frequenza superiore.
- Premendo di nuovo brevemente il tasto, è possibile scorrere i valori di impostazione in un elenco a discesa.
- Una volta raggiunto il valore desiderato, tenere premuto il tasto SET per circa 2 secondi. L'impostazione verrà salvata.
- Dopo avere salvato l'impostazione, i LED di stato lampeggiano in successione per indicare che si sta uscendo dalla modalità di programmazione. Il regolatore è di nuovo pronto per l'uso.
- Se il tasto SET non viene premuto per più di 10 secondi, il regolatore ritorna alle ultime impostazioni ed è nuovamente pronto per l'uso.



9. Selezione marcia in avanti-frenata-retromarcia „Prova“/ Marcia in avanti-frenata „Modalità di corsa“

Frequenza di lampeggio	1	2
Direzione di marcia	solo marcia in avanti Modalità di corsa	marcia in avanti e retromarcia Corsa di prova

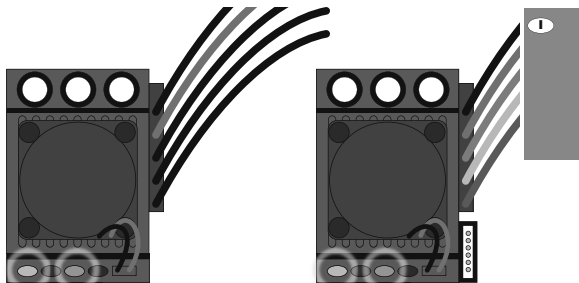
- Tenere premuto il tasto SET fino all'accensione del LED blu. Rilasciare il tasto SET.
- Il LED blu inizia a lampeggiare. Questo sta ad indicare che ci si trova nella modalità di impostazione della direzione di marcia.
- Premere ancora una volta brevemente il tasto SET per accedere al valore di impostazione successivo. Il LED blu lampeggia con una frequenza superiore.
- Premendo di nuovo brevemente il tasto, è possibile scorrere i valori di impostazione in un elenco a discesa.
- Una volta raggiunto il valore desiderato, tenere premuto il tasto SET per circa 2 secondi. L'impostazione verrà salvata.
- Dopo avere salvato l'impostazione, i LED di stato lampeggiano in successione per indicare che si sta uscendo dalla modalità di programmazione. Il regolatore è di nuovo pronto per l'uso.
- Se il tasto SET non viene premuto per più di 10 secondi, il regolatore ritorna alle ultime impostazioni ed è nuovamente pronto per l'uso.



10. Impostazione della potenza frenante max.

Frequenza di lampeggio	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Potenza frenante (%)	10	20	30	40	45	50	55	60	65	70

- Tenere premuto il tasto SET fino all'accensione del LED blu e del LED verde. Rilasciare il tasto SET.
- Il LED blu e il LED verde iniziano a lampeggiare. Questo sta ad indicare che ci si trova nella modalità di impostazione della potenza frenante max.
- Premere brevemente il tasto SET più volte fino a raggiungere l'impostazione desiderata. Il LED blu e il LED verde lampeggiano con una frequenza superiore.
- Premendo di nuovo brevemente il tasto, è possibile scorrere i valori di impostazione in un elenco a discesa.
- Una volta raggiunto il valore desiderato, tenere premuto il tasto SET per circa 2 secondi. L'impostazione verrà salvata.
- Dopo avere salvato l'impostazione, i LED di stato lampeggiano in successione per indicare che si sta uscendo dalla modalità di programmazione. Il regolatore è di nuovo pronto per l'uso.
- Se il tasto SET non viene premuto per più di 10 secondi, il regolatore ritorna alle ultime impostazioni ed è nuovamente pronto per l'uso.

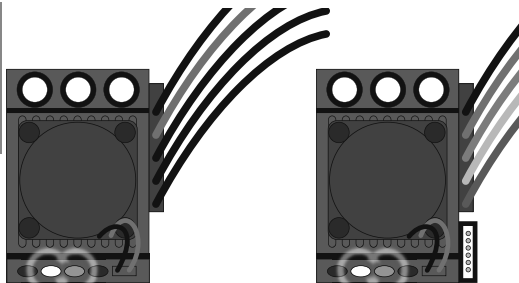


11. Impostazione del Dragbrake (freno motore)

Con il Dragbrake è possibile simulare l'attrito delle spazzole di carbonio del motore.

Frequenza di lampeggio	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Dragbrake (%)	OFF	5	10	15	20	25	30	35	40	45

- Tenere premuto il tasto SET fino all'accensione del LED blu e del LED giallo. Rilasciare il tasto SET.
- Il LED blu e il LED giallo iniziano a lampeggiare. Questo sta ad indicare che ci si trova nella modalità di impostazione del freno di stazionamento.
- Premere brevemente il tasto SET più volte fino a raggiungere l'impostazione desiderata. Il LED blu e il LED giallo lampeggiano con la frequenza superiore.
- Premendo di nuovo brevemente il tasto, è possibile scorrere i valori di impostazione in un elenco a discesa.
- Una volta raggiunto il valore desiderato, tenere premuto il tasto SET per circa 2 secondi. L'impostazione verrà salvata.
- Dopo avere salvato l'impostazione, i LED di stato lampeggiano in successione per indicare che si sta uscendo dalla modalità di programmazione. Il regolatore è di nuovo pronto per l'uso.
- Se il tasto SET non viene premuto per più di 10 secondi, il regolatore ritorna alle ultime impostazioni ed è nuovamente pronto per l'uso.

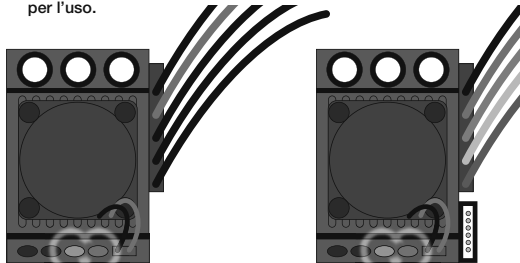


12. Impostazione Dead-Band

L'impostazione Dead-Band consente di adattare il regolatore di marcia al trasmettitore in uso modificando il campo di passaggio dalla marcia in avanti alla potenza frenante. Il livello 1 indica un campo di passaggio ridotto che richiede segnali precisi da parte del trasmettitore. Per il passaggio più ampio del livello 5 bastano anche impianti di trasmissione semplici.

Frequenza di lampeggio	1	2	3	4	5
Dead Band (%)	2	3	4	5	6

- Tenere premuto il tasto SET fino all'accensione del LED blu e del LED rosso. Rilasciare il tasto SET.
- Il LED blu e il LED rosso iniziano a lampeggiare. Questo sta ad indicare che ci si trova nella modalità di impostazione del ritardo di commutazione Dead-Band.
- Premere brevemente il tasto SET più volte fino a raggiungere l'impostazione desiderata. Il LED blu e il LED rosso lampeggiano con una frequenza superiore.
- Premendo di nuovo brevemente il tasto, è possibile scorrere i valori di impostazione in un elenco a discesa.
- Una volta raggiunto il valore desiderato, tenere premuto il tasto SET per circa 2 secondi. L'impostazione verrà salvata.
- Dopo avere salvato l'impostazione, i LED di stato lampeggiano in successione per indicare che si sta uscendo dalla modalità di programmazione. Il regolatore è di nuovo pronto per l'uso.
- Se il tasto SET non viene premuto per più di 10 secondi, il regolatore ritorna alle ultime impostazioni ed è nuovamente pronto per l'uso.



13. Selezione di un profilo conducente predefinito (impostazioni della leva del gas/freno)

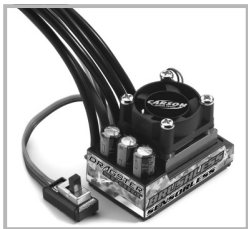
I profili 1 - 4 non influiscono sulla protezione di minima tensione impostata durante la selezione del tipo di batteria.

Profilo conducente	1	2	3	4	Ripristino dell'impostazione di fabbrica	5
Cut-Off	come selezionato	come selezionato	come selezionato	come selezionato		OFF
Retromarcia	No	Sì	Sì	No		Sì
Percentuale di retromarcia	0	50	50	0		25
Potenza frenante max.	30%	30%	40%	40%		30%
Freno di stazionamento	15%	10%	15%	-		10%
Dead Band	3	3	4	4		3

- Tenere premuto il tasto SET fino all'accensione di tutti i LED. Rilasciare il tasto SET.
- Tutti i LED iniziano a lampeggiare. Questo sta ad indicare che ci si trova nella modalità di impostazione del profilo conducente.
- Premere brevemente il tasto SET più volte fino a raggiungere l'impostazione desiderata. Tutti i LED lampeggiano con una frequenza superiore.
- Premendo di nuovo brevemente il tasto, è possibile scorrere i valori di impostazione in un elenco a discesa.
- Una volta raggiunto il valore desiderato, tenere premuto il tasto SET per circa 2 secondi. L'impostazione verrà salvata.
- Dopo avere salvato l'impostazione, i LED di stato lampeggiano in successione per indicare che si sta uscendo dalla modalità di programmazione. Il regolatore è di nuovo pronto per l'uso.
- Se il tasto SET non viene premuto per più di 10 secondi, il regolatore ritorna alle ultime impostazioni ed è nuovamente pronto per l'uso.

14. Accessori opzionali

DRAGSTER SPORT



Regolatore per motori brushless Dragster Sport senza sensori
N. art. 906008



Motore brushless Shooter 12T SL
N. art. 906009



Motore brushless Shooter 10T SL, N. art. 906010



Motore brushless Shooter 8T SL
N. art. 906011



Ventilatore di raffreddamento per regolatore per motori brushless
N. art. 906028



Spina con contatti in oro 4mm
N. art. 13327

15. Accessori opzionali

**DRAGSTER
PRO**



Regolatore per motori brushless
PRO Sensor
N. art. 906056



Motore brushless 3,5T S
N. art. 906057



Motore brushless 4,5T S
N. art. 906058



Motore brushless 5,5T S
N. art. 906059



Motore brushless 6,5T S
N. art. 906060



Motore brushless 10,5T S
N. art. 906061



Cavi sensore brushless 100 mm
N. art. 906012



Ventilatore di raffreddamento per
regolatore per motori brushless
N. art. 906028



Spina con contatti in oro 4mm
N. art. 13327







For Germany: **Service-Hotline:**

Mo - Do 8.00 - 17.00 Uhr

Fr 8.00 - 14.30 Uhr

01805-73 33 00

12 ct/min

CARSON-Model Sport
Abt. Service
Mittlere Mutsch 9
96515 Sonneberg



CARSON-Model Sport

Werkstraße 1 • D-90765 Fürth / Germany

www.carson-modelsport.de

Sehr geehrter Kunde

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres CARSON Sets, welcher nach dem heutigen Stand der Technik gefertigt wurde.

Da wir stets um Weiterentwicklung und Verbesserung unserer Produkte bemüht sind, behalten wir uns eine Änderung in technischer Hinsicht und in Bezug auf Ausstattung, Materialien und Design jederzeit und ohne Ankündigung vor.

Aus geringfügigen Abweichungen des Ihnen vorliegenden Produktes gegenüber Daten und Abbildungen dieser Anleitung können daher keinerlei Ansprüche abgeleitet werden.

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produktes. Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der enthaltenen Sicherheitsanweisungen erlischt der Garantieanspruch.

Bewahren Sie diese Anleitung zum Nachlesen auf und für die eventuelle Weitergabe des Modells an Dritte.

Garantiebedingungen

Für dieses Produkt leistet CARSON eine Garantie von 24 Monaten betreffend Fehler bei der Herstellung in Bezug auf Material und Fertigung bei normalem Gebrauch ab dem Kauf beim autorisierten Fachhändler. Im Falle eines Defekts während der Garantiezeit bringen Sie das Modell zusammen mit dem Kaufbeleg zu Ihrem Fachhändler.

CARSON wird nach eigener Entscheidung, falls nicht anders im Gesetz vorgesehen:

- den Defekt durch Reparatur kostenlos in Bezug auf Material und Arbeit beheben;
- das Produkt durch ein gleichartiges oder im Aufbau ähnliches ersetzen; oder
- den Kaufpreis erstatten.

Alle ersetzten Teile und Produkte, für die Ersatz geleistet wird, werden zum Eigentum von CARSON. Im Rahmen der Garantieleistungen dürfen neue oder wiederaufbereitete Teile verwendet werden. Auf reparierte oder ersetzte Teile gilt eine Garantie für die Restlaufzeit der ursprünglichen Garantiefrist. Nach Ablauf der Garantiefrist vorgenommene Reparaturen oder gelieferte Ersatzteile werden in Rechnung gestellt.

Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- Beschädigung oder Ausfall durch Nichtbeachten der Sicherheitsanweisungen oder der Bedienungsanleitung, höhere Gewalt, Unfall, fehlerhafte oder außergewöhnliche Beanspruchung, fehlerhafte Handhabung, eigenmächtige Veränderungen, Blitzschlag oder anderer Einfluss von Hochspannung oder Strom.
- Schäden, die durch den Verlust der Kontrolle über Ihr Fahrzeug entstehen.
- Reparaturen, die nicht durch einen autorisierten CARSON Service durchgeführt wurden
- Verschleißteile wie etwa Sicherungen und Batterien
- rein optische Beeinträchtigungen
- Transport-, Versand- oder Versicherungskosten
- Kosten für die Entsorgung des Produkts sowie Einrichten und vom Service vorgenommene Einstell- und Wiedereinrichtungsarbeiten.

Durch diese Garantie erhalten Sie spezielle Rechte, darüber hinaus ist auch eine von Land zu Land verschiedene Geltendmachung anderer Ansprüche denkbar.



Eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt!

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem CARSON Brushless-Set!

Vor dem Gebrauch Ihres neuen Carson DRAGSTER Brushless-Reglers lesen Sie bitte dieses Handbuch sorgfältig durch!

Vorwort.....	22
Lieferumfang.....	24
Wichtig.....	26
1. Basiseinstellungen am Sender.....	26
2. Abgleichen des Reglers mit dem Fernsteuersender.....	28
3. Abbildung Regler sensorless.....	29
4. Abbildung Regler sensored.....	30
5. LED-Anzeige im Normalbetrieb.....	31
6. Werkseitige Voreinstellungen des Reglers.....	31
7. Einstellung des elektronischen Fahrtreglers.....	32
8. Auswahl des Akku-Typs.....	33
9. Auswahl Vorwärts-Bremse-Rückwärts „Training“/ Vorwärts-Bremse „Rennmodus“.....	34
10. Einstellen der maximalen Bremsleistung.....	35
11. Einstellen der Dragbrake (Motorbremse).....	36
12. Einstellung Dead-Band.....	37
13. Auswahl eines voreingestellten Fahrerprofils (Gas/Brems-Einstellungen).....	38
14. Optionales Zubehör DRAGSTER Sport.....	39
15. Optionales Zubehör DRAGSTER Pro.....	40

Lieferumfang

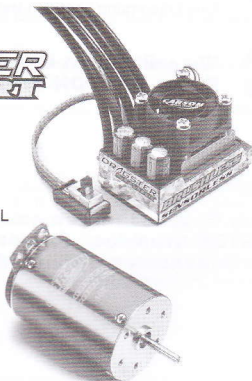


906014 Set

Bestehend aus:

906008 Regler
Dragster Sport SL

906010 BL Motor 10T

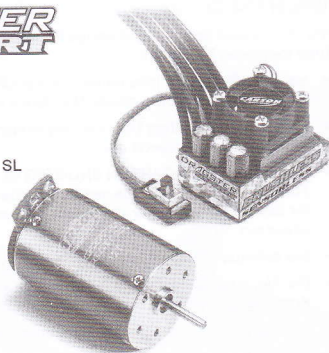


906007 Set

Bestehend aus:

906008 Regler
Dragster Sport SL

906009 BL Motor 12T

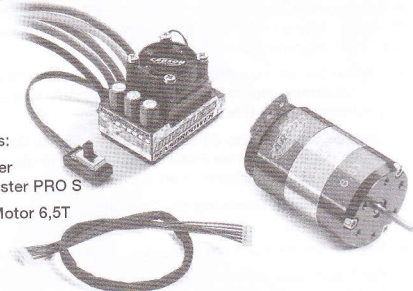


906055 Set

Bestehend aus:

906056 Regler
Dragster PRO S

906060 BL Motor 6,5T



WICHTIG!!!!

Vor dem ersten Einsatz Ihres neues DRAGSTER Brushless Reglers bitte folgendes Beachten:

- Vor dem Gebrauch Ihres neuen Carson DRAGSTER Brushless-Reglers lesen Sie bitte dieses Handbuch sorgfältig durch!
- Immer auf die richtige Übersetzung achten. Das Fahrzeug darf nicht zu lange übersetzt sein.
- Nur die originalen CARSON SHOOTER BL-Motoren verwenden. Für den Pro Regler nur die sensorgesteuerten Motoren und für den Sport Regler nur die sensorlos gesteuerten Motoren einsetzen.
- Bei defektem Kühlventilator den Fahrbetrieb sofort einstellen.
- Die Akkukabel (Plus und Minus) nicht verpolen. Keine Garantie bei Kurzschluss.
- Wählen Sie den richtigen Akkutyp/Unterspannungsschutz (Cut-Off).

1. Basiseinstellungen am Sender

Damit die optimale Funktion des elektronischen Fahrtreglers nicht durch Vorgaben des Senders eingeschränkt wird, sollten vor der Programmierung des Fahrtreglers bestimmte Einstellungen am Fernsteuersender zurückgesetzt werden.

- Stellen Sie den oberen Endanschlag für das Gas/Brems-Servo auf Maximum, indem Sie für die obere EPA/ATV Einstellung den höchsten Wert wählen.
- Bringen Sie auch den unteren Endanschlag des Gas/Brems-Servo auf die maximale Position, indem Sie für die untere EPA/ATV Einstellung den höchsten Wert wählen.
- Bringen Sie die Trimmung des Gas/Bremshebels in die Mittelstellung.
- Wählen Sie die Neutralstellung des Gas/Bremshebels:
Für Trainingsfahrten bei z. B. 50/50 Vollgas/Bremse (mit Rückwärtsfahrt)
Für Rennmodus bei z. B. 70/30 Vollgas/Bremse (ohne Rückwärtsfahrt)



2. Abgleichen des Reglers mit dem Fernsteuersender

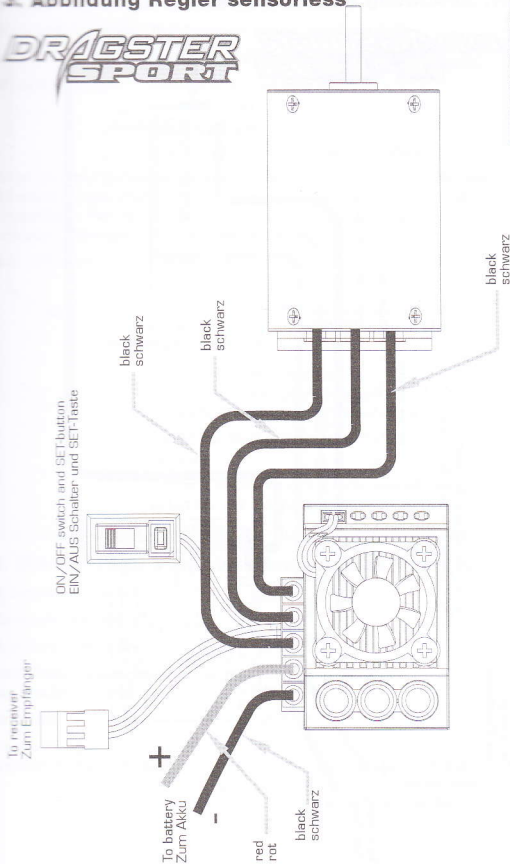
- Schalten Sie den Sender ein.
- Schließen Sie den Regler an die Spannungsversorgung.
- Halten Sie den SET-Knopf gedrückt und schalten Sie den Regler am Ein/Aus-Schalter ein, es ertönt ein Signalton.
Die blaue LED leuchtet.
- Bringen Sie den Gas/Bremshebel in Vollgasstellung.
Die rote und gelbe LED blinken kurz und leuchten dann dauerhaft.
Es ertönt ein Signalton.
Die Vollgasstellung ist gespeichert.
- Nehmen Sie den Gas/Bremshebel ganz zurück.
Die gelbe und blaue LED blinken kurz und leuchten dann dauerhaft.
Es ertönen zwei Signaltöne.
Die Bremsenstellung ist gespeichert.
- Bringen Sie den Gas/Bremshebel in Neutralstellung.
Die rote und grüne LED blinken kurz und leuchten dann dauerhaft.
Es ertönen drei Signaltöne.
- Der Abgleich ist abgeschlossen, alle LEDs sind aus.
- Schalten Sie den Regler aus.

Wenn Sie den Regler wieder einschalten, ist der Fahrtregler auf den Sender abgestimmt und grundsätzlich betriebsbereit.

Falls Ihr RC-CAR bei Gas-Vorwärtsbetätigung des Senders Rückwärts fährt, tauschen Sie 2 von 3 Kabel zum Motor.

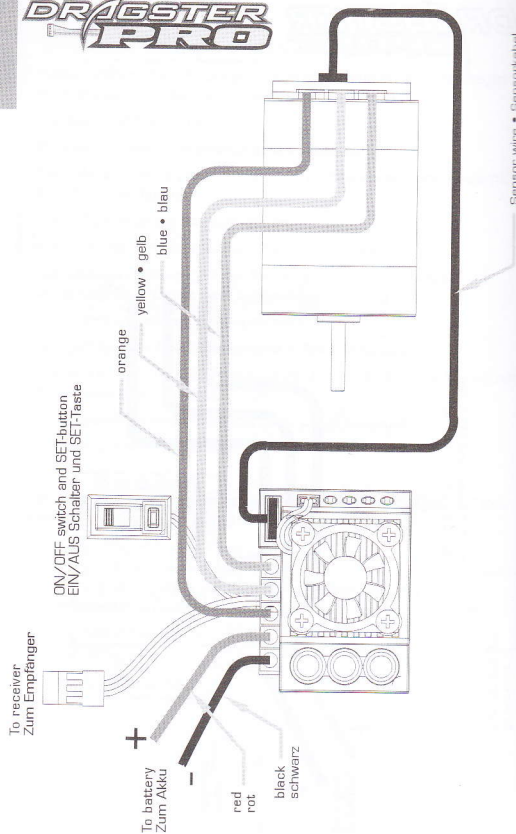
1. Abbildung Regler sensorless

**DRAGSTER
SPORT**



4. Abbildung Regler sensored

DRAGSTER PRO



5. LED-Anzeige im Normalbetrieb

Grüne LED leuchtet: Trainingsfahrt (Rückwärtsfahrt EIN)

Gelbe LED leuchtet: Rennmodus (Rückwärtsfahrt AUS)

Alle LEDs blinken: Sensorkabel lose oder nicht angeschlossen,

Fahrtregler arbeitet nicht!

(Nur bei einem Fahrtregler mit Sensor!)

Wenn Sie den Fahrtregler zum ersten Mal in Betrieb nehmen, ist der Unterspannungsschutz (Cut-Off) ausgeschaltet, da dieser von dem eingesetzten Akkutyp abhängig ist. Erst nach der Auswahl des verwendeten Akkutyps wird der Unterspannungsschutz aktiviert:

rote LED blinkt: Unterspannungsschutz ein

NiCd/NiMH:

LED blinkt, wenn eine Akkuspannung von 4 V erreicht bzw. unterschritten wird, Motor läuft weiter.

LiPo zwei- oder dreizellig:

LED blinkt, wenn die Akkuspannung 3,0 V pro Zelle erreicht oder unterschreitet.

Der Motor läuft nur noch mit halber Leistung.

Setzen Sie das Modell ausser Betrieb und laden Sie den Fahrakku!

6. Werkseitige Voreinstellungen des Reglers

Unterspannungsschutz	Aus
Maximale Rückwärtsfahrt	25%
Maximale Bremswirkung	30%
Anteil Dragbrake in Neutralstellung des Gas/Bremshebels	10%
Dead Band	Stufe 3
Umschaltung Bremsen/Rückwärtsfahrt	

Nach Lösen der Bremse und erneutem Zurücknehmen des Gas/Bremshebels aus der Neutralstellung

7. Einstellung des elektronischen Fahrtreglers

Der Fahrtregler kann nach dem Abgleich mit dem Sender sofort in Betrieb genommen werden, bestimmte Parameter lassen sich aber den individuellen Gegebenheiten anpassen.

Die Programmierung des Reglers erfolgt mit der SET-Taste. Während Sie die Taste gedrückt halten, blinken nacheinander verschiedene LEDs bzw. LED-Kombinationen. Jede LED-Kombination steht für ein bestimmtes Auswahlménú, das durch Loslassen des SET-Tasters bei der gewünschten Kombination ausgewählt und eingestellt werden kann.

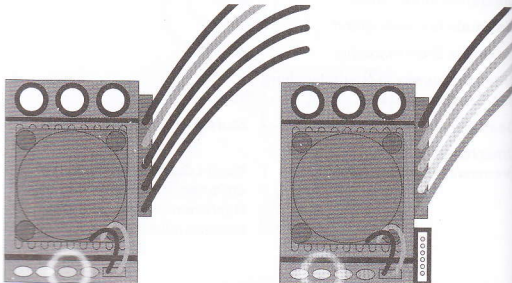
Zur Auswahl stehen:

- Akkutyp (NiCd/NiMH, LiPo), Cut-Off
- Trainingsfahrt/Rennmodus
- Bremswirkung 0% - 70%
- Anteil Feststellbremse in der Neutralstellung des Gas/Bremshebels 0% - 45%
- Dead Band Stufe 1 - 5
- Fahrerprofil 1 - 5: Auswahl aus vier verschiedenen Voreinstellungen für Gas/Bremse.

Profil 5 setzt den Fahrtregler auf die werkseitigen Voreinstellungen zurück.

In den einzelnen Menüpunkten haben Sie verschiedene Einstellmöglichkeiten. Diese werden durch die Blinkfrequenz einzelner oder mehrerer LEDs unterschieden und durch Drücken des SET-Tasters ausgewählt.

Wenn Sie den Menüpunkt anwählen, blinkt die LED/blinken die LEDs in der Frequenz der zuvor eingestellten Auswahl.



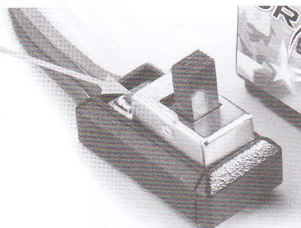
8. Auswahl des Akku-Typs

Wird der Auswahl eines Akkutyps wird der Unterspannungsschutz (NiCd/NiMH: bei 4 V oder geringer, LiPo zwei- oder dreizellig: bei 3,3 V pro Zelle oder weniger) aktiviert.

Wenn Sie ohne Unterspannungsschutz (Cut-Off) fahren wollen, müssen Sie im Fahrerprofil Profil 5 (Rücksetzen auf werkseitige Einstellungen) auswählen und die anderen Parameter erneut Ihren Ansprüchen anpassen.

Blinkfrequenz	1	2	3
Akkutyp	NiCd/NiMH	LiPo (2 Zellen)	LiPo (3 Zellen)

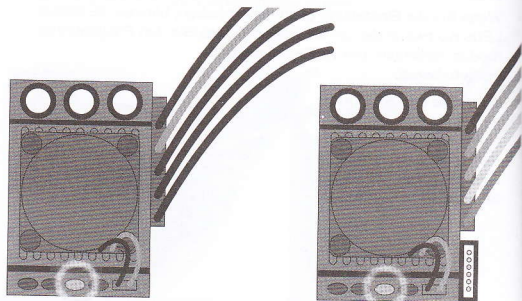
- Schalten Sie erst den Sender, dann den Regler ein!
- Halten Sie den SET-Taster gedrückt, bis die rote LED leuchtet. Lassen Sie den SET-Taster wieder los.
- Die rote LED beginnt zu blinken. Dies zeigt an, dass Sie sich im Einstellmodus für den Akkutyp befinden.
- Drücken Sie den SET-Taster erneut kurz, Sie gelangen so zum nächsten Einstellwert. Die rote LED blinkt im nächsthöheren Takt.
- Durch wiederholtes, kurzes Drücken können Sie in einer Endlosschleife durch die Einstellwerte scrollen.
- Wenn Sie den gewünschten Einstellwert erreicht haben, halten Sie den SET-Knopf für ca. 2 Sekunden gedrückt, die Einstellung wird gespeichert.
- Wenn Sie die Einstellung gespeichert haben, blinken die Status-LEDs nacheinander um anzuzeigen, dass Sie den Programmiermodus verlassen. Der Regler ist wieder betriebsbereit.
- Wenn Sie den SET-Taster länger als 10 Sekunden nicht drücken kehrt der Regler zu den letzten Einstellungen zurück und ist wieder betriebsbereit.



9. Auswahl Vorwärts-Bremse-Rückwärts „Training“/ Vorwärts-Bremse „Rennmodus“

Blinkfrequenz	1	2
Fahrtrichtung	nur vorwärts	vorwärts und rückwärts
	Rennmodus	Trainingsfahrt

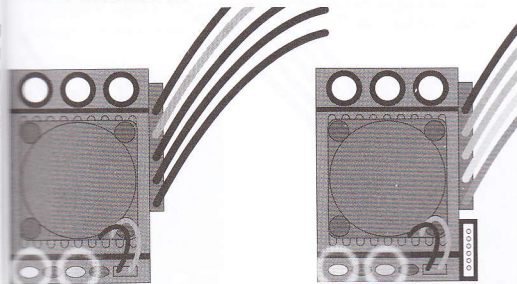
- Halten Sie den SET-Taster gedrückt, bis die blaue LED leuchtet. Lassen Sie den SET-Taster wieder los.
- Die blaue LED beginnt zu blinken. Dies zeigt an, dass Sie sich im Einstellmodus für die Fahrtrichtung befinden.
- Drücken Sie den SET-Taster erneut kurz, Sie gelangen so zum nächsten Einstellwert. Die blaue LED blinkt im nächsthöheren Takt.
- Durch wiederholtes, kurzes Drücken können Sie in einer Endloschleife durch die Einstellwerte scrollen.
- Wenn Sie den gewünschten Einstellwert erreicht haben, halten Sie den SET-Knopf für ca. 2 Sekunden gedrückt, die Einstellung wird gespeichert.
- Wenn Sie die Einstellung gespeichert haben, blinken die Status-LEDs nacheinander um anzuzeigen, dass Sie den Programmiermodus verlassen. Der Regler ist wieder betriebsbereit.
- Wenn Sie den SET-Taster länger als 10 Sekunden nicht drücken kehrt der Regler zu den letzten Einstellungen zurück und ist wieder betriebsbereit.



10. Einstellen der maximalen Bremsleistung

Blinkfrequenz	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bremsleistung (%)	10	20	30	40	45	50	55	60	65	70

- Halten Sie den SET-Taster gedrückt, bis die blaue und grüne LED leuchtet. Lassen Sie den SET-Taster wieder los.
- Die blaue und grüne LED beginnen zu blinken. Dies zeigt an, dass Sie sich im Einstellmodus für die maximale Bremsleistung befinden.
- Drücken Sie den SET-Taster so oft kurz, bis Sie die gewünschte Einstellung erreicht haben. Die blaue und grüne LED blinkt im jeweils nächsthöheren Takt.
- Durch wiederholtes, kurzes Drücken können Sie in einer Endloschleife durch die Einstellwerte scrollen.
- Wenn Sie den gewünschten Einstellwert erreicht haben, halten Sie den SET-Knopf für ca. 2 Sekunden gedrückt, die Einstellung wird gespeichert.
- Wenn Sie die Einstellung gespeichert haben, blinken die Status-LEDs nacheinander um anzuzeigen, dass Sie den Programmiermodus verlassen. Der Regler ist wieder betriebsbereit.
- Wenn Sie den SET-Taster länger als 10 Sekunden nicht drücken kehrt der Regler zu den letzten Einstellungen zurück und ist wieder betriebsbereit.



11. Einstellen der Dragbrake (Motorbremse)

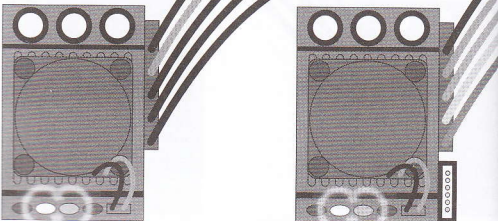
Mit der Dragbrake wird die Reibung der Kohlen von Bürstenmotoren simuliert.

Blinkfrequenz	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Dragbrake (%)	AUS	5	10	15	20	25	30	35	40	45

- Halten Sie den SET-Taster gedrückt, bis die blaue und gelbe LED leuchtet. Lassen Sie den SET-Taster wieder los.
- Die blaue und gelbe LED beginnen zu blinken. Dies zeigt an, dass Sie sich im Einstellmodus für die Feststellbremse befinden.
- Drücken Sie den SET-Taster so oft kurz, bis Sie die gewünschte Einstellung erreicht haben.

Die blaue und gelbe LED blinkt im jeweils nächsthöheren Takt.

- Durch wiederholtes, kurzes Drücken können Sie in einer Endlosschleife durch die Einstellwerte scrollen.
- Wenn Sie den gewünschten Einstellwert erreicht haben, halten Sie den SET-Knopf für ca. 2 Sekunden gedrückt, die Einstellung wird gespeichert.
- Wenn Sie die Einstellung gespeichert haben, blinken die Status-LEDs nacheinander um anzuzeigen, dass Sie den Programmiermodus verlassen. Der Regler ist wieder betriebsbereit.
- Wenn Sie den SET-Taster länger als 10 Sekunden nicht drücken kehrt der Regler zu den letzten Einstellungen zurück und ist wieder betriebsbereit.



12. Einstellung Dead-Band

Mit der Dead-Band Einstellung können Sie den Fahrtregler an den verwendeten Sender anpassen, indem Sie den Übergangsbereich von der Vorwärtsfahrt zur Bremswirkung verändern. Stufe 1 bedeutet einen schmalen Übergangsbereich, der besonders fein abgestufte Sendersignale erfordert. Der breitere Übergang in Stufe 5 genügt auch einfachen Sendeanlagen.

Blinkfrequenz	1	2	3	4	5
Dead Band (%)	2	3	4	5	6

- Halten Sie den SET-Taster gedrückt, bis die blaue und rote LED leuchtet. Lassen Sie den SET-Taster wieder los.

Die blaue und rote LED beginnen zu blinken. Dies zeigt an, dass Sie sich im Einstellmodus für die Umschaltverzögerung Dead-Band befinden.

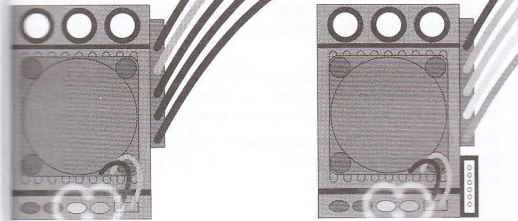
- Drücken Sie den SET-Taster so oft kurz, bis Sie die gewünschte Einstellung erreicht haben. Die blaue und rote LED blinkt im jeweils nächsthöheren Takt.

Durch wiederholtes, kurzes Drücken können Sie in einer Endlosschleife durch die Einstellwerte scrollen.

- Wenn Sie den gewünschten Einstellwert erreicht haben, halten Sie den SET-Knopf für ca. 2 Sekunden gedrückt, die Einstellung wird gespeichert.

Wenn Sie die Einstellung gespeichert haben, blinken die Status-LEDs nacheinander um anzuzeigen, dass Sie den Programmiermodus verlassen. Der Regler ist wieder betriebsbereit.

- Wenn Sie den SET-Taster länger als 10 Sekunden nicht drücken kehrt der Regler zu den letzten Einstellungen zurück und ist wieder betriebsbereit.



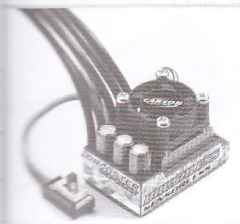
13. Auswahl eines voreingestellten Fahrerprofils (Gas/Brems-Einstellungen)

Die Profile 1 - 4 haben keinen Einfluss auf den mit der Auswahl des Akkutyps eingestellten Unterspannungsschutz.

Fahrerprofil	1	2	3	4	Rücksetzen auf werksseitige Einstellung	5
Cut-Off	wie gewählt	wie gewählt	wie gewählt	wie gewählt		AUS
Rückwärtsfahrt	nein	ja	ja	nein		ja
Anteil Rückwärtsfahrt	0	50	50	0		25
Maximale Bremsleistung	30%	30%	40%	40%		30%
Feststellbremse	15%	10%	15%	-		10%
Dead Band	3	3	4	4		3

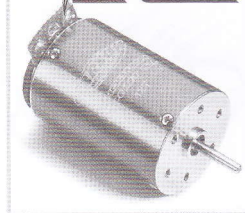
- Halten Sie den SET-Taster gedrückt, bis die alle LEDs leuchten. Lassen Sie den SET-Taster wieder los.
- Alle LEDs beginnen zu blinken. Dies zeigt an, dass Sie sich im Einstellmodus für das Fahrerprofil befinden.
- Drücken Sie den SET-Taster so oft kurz, bis Sie die gewünschte Einstellung erreicht haben. Alle LEDs blinken im jeweils nächsthöheren Takt.
- Durch wiederholtes, kurzes Drücken können Sie in einer Endlosschleife durch die Einstellwerte scrollen.
- Wenn Sie den gewünschten Einstellwert erreicht haben, halten Sie den SET-Knopf für ca. 2 Sekunden gedrückt, die Einstellung wird gespeichert.
- Wenn Sie die Einstellung gespeichert haben, blinken die Status-LEDs nacheinander um anzuzeigen, dass Sie den Programmiermodus verlassen. Der Regler ist wieder betriebsbereit.
- Wenn Sie den SET-Taster länger als 10 Sekunden nicht drücken kehrt der Regler zu den letzten Einstellungen zurück und ist wieder betriebsbereit.

14. Optionales Zubehör

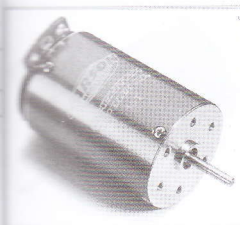


Brushless-Regler
Dragster Sport Sensorlos
Art.-Nr. 906008

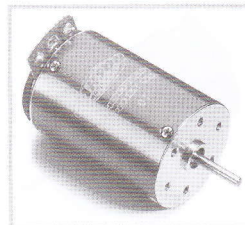
**DRAGSTER
SPORT**



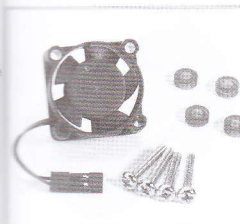
Brushless-Motor
Shooter 12T SL
Art.-Nr. 906009



Brushless-Motor Shooter 10T SL
Art.-Nr. 906010



Brushless-Motor Shooter 8T SL
Art.-Nr. 906011

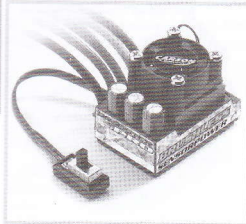


Kühl-Ventilator für
Brushlessregler, Art.-Nr. 906028



Goldkontaktstecker 4mm
Art.-Nr. 13327

D 15. Optionales Zubehör **DRAGSTER PRO**



Brushless-Regler Dragster PRO
Sensor
Art.-Nr. 906056



Brushless-Motor 3,5T S
Art.-Nr. 906057



Brushless-Sensorkabel 100 mm
Art.-Nr. 906012



Kühl-Ventilator für
Brushlessregler
Art.-Nr. 906028



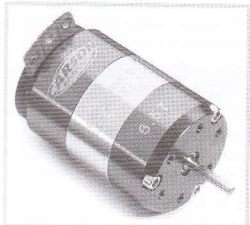
Brushless-Motor 4,5T S
Art.-Nr. 906058



Brushless-Motor 5,5T S
Art.-Nr. 906059



Goldkontaktstecker 4mm
Art.-Nr. 13327



Brushless-Motor 6,5T S
Art.-Nr. 906060



Brushless-Motor 10,5T S
Art.-Nr. 906061